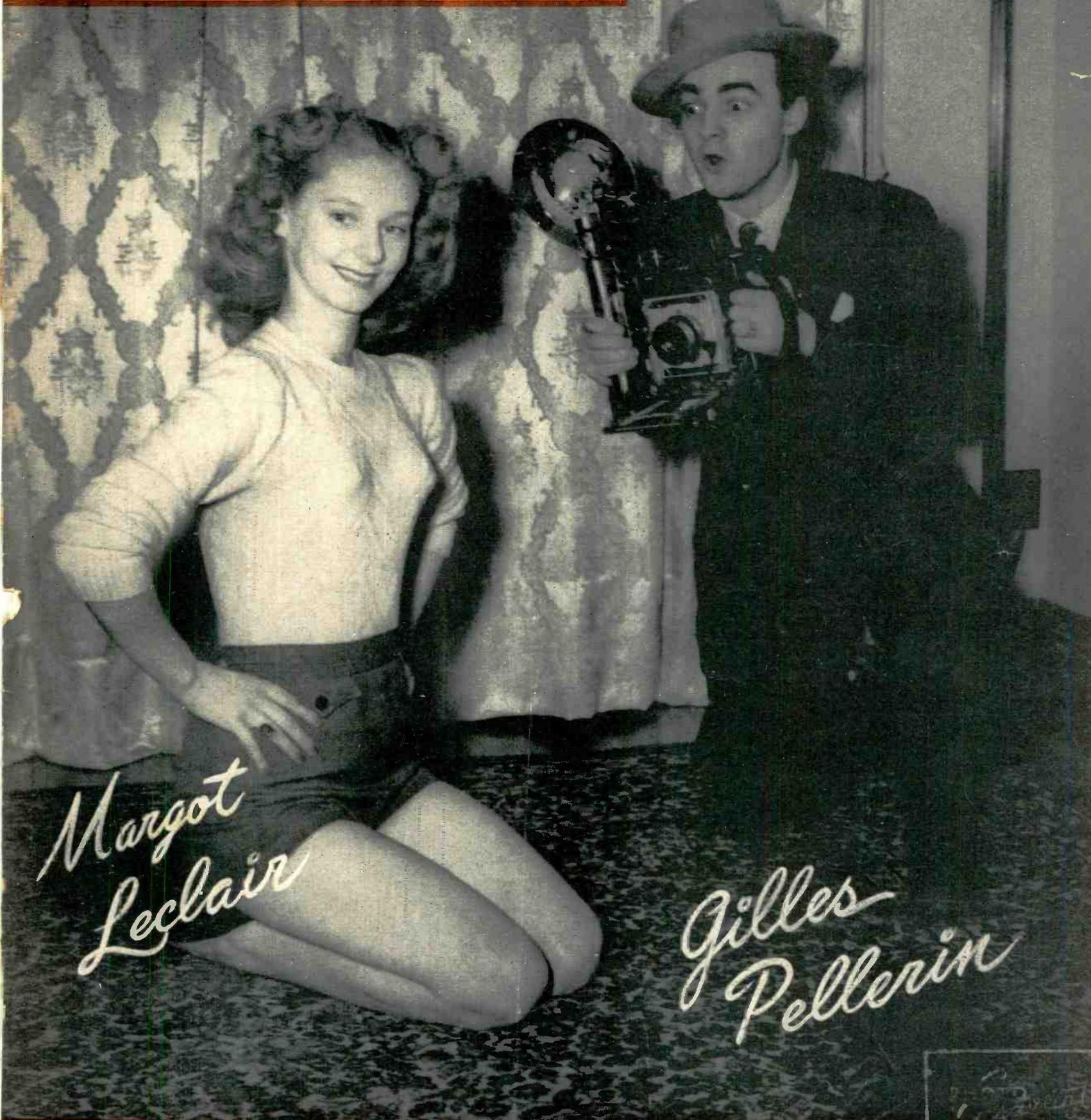


# RADIO '50

TELEVISION



*Margot  
Leclair*

*Gilles  
Pellerin*

MONTREAL  
9 avril '50  
Vol. 2 No 5

15¢

Paroles et musique de  
**FANDANGO DU PAYS BASQUE**

**LE RADIO-HOCKEY**

Sur mon chemin...  
**Omer Dumas  
Mariette Vaillant**



# La petite poste

Pour permettre de satisfaire un plus grand nombre de lecteurs, nous répondons en bloc aux questions le plus fréquemment posées:

1° — Nous ne donnons ni l'âge, ni l'adresse personnelle des artistes. On peut leur écrire aux soins des postes de radio où ils ont des émissions.

2° — "Radio '50" ne possède aucune photo d'artistes. Nous vous conseillons d'adresser vos demandes directement aux intéressés.

Adressez toute correspondance à Philippe Robert, Radio '50, LA PETITE POSTE, 4335, rue Charlemagne, Montréal.

Les lettres adressées à la "Petite Poste", qu'elles soient cachetées ou non, doivent être affranchies aux taux ordinaires des lettres; 3c pour la ville. 4c pour la campagne, si non, nous nous verrons obligés de les refuser.

1) — J'ai dix-sept ans, je suis très anxieux de devenir acteur depuis l'âge de douze ans. Je suis joli, j'ai du talent, je chante, j'aime la musique de toutes les sortes, je sais que le métier a des bons et des mauvais côtés et j'aime la publicité. Où pourrais-je m'inscrire pour devenir acteur...?

Les yeux bruns de Lachine.

1) — Tout d'abord, on ne dit pas, en parlant de soi, "je suis joli et j'ai du talent..." ça semble un peu prétentieux... Ensuite, on ne s'inscrit pas pour "devenir acteur" comme ça, tout d'un coup... On devient d'abord élève en art dramatique, au conservatoire ou chez un professeur privé... Si vous croyez sérieusement être doué, voyez un professeur sérieux, il vous renseignera. Vous pourriez aussi vous présenter dans un de nos studios de cinéma, on vous dira quelles sont vos chances de succès.

\*\*\*

1) — Parlez-moi de Charles Kunz...? De quelle nationalité est-il...? Vit-il ici...?

2) — Quand sera couronnée Miss Radio 1950...?

3) — Dans "Les Secrets du Docteur Morhanges", quand vous faisiez Robert, qui faisait Reine... et son mari...? Manon Straas, La Tuque.

\*\*\*

1) — Tout ce que je sais, c'est que c'est un pianiste anglais... et que, suivant ce qu'on m'a dit, il vit en Angleterre.

2) — Le 15 avril, à l'hôtel Windsor.

3) — Muriel Guilbault faisait Reine, et Roland Chenail son mari.

\*\*\*

1) — Quelle est l'adresse du poste CBF...?

2) — Je ne voudrais pas être à la place de Janine Jarry quand vous faites vos crises, mais je vous félicite, parce que vous jouez très bien votre rôle. Je vous souhaite bonne chance.

Cécile, qui aime bien "Radio '50".

1) — 1231 Ste-Catherine ouest.

2) — Merci, je fais mon possible.

P.S.—Vous demandez une photo, mais vous ne me donnez pas votre adresse...

1) — Je voudrais avoir des renseignements sur une troupe qui a récemment joué à Ste-Philomène de Rosemont et qui s'appelle je crois "Les Disciples de la Scène"...?

Gisèle Guérard, de Montréal.

1) — J'avoue ne rien connaître de cette troupe, si ce n'est son nom, mais si quelque correspondant me fait parvenir des détails, je les publierai volontiers à votre intention.

\*\*\*

1) — Pierre Daigneault a-t-il enregistré des disques...?

2) — Sa photo paraîtra-t-elle dans "Radio '50"...?

3) — Où dois-je lui écrire pour avoir les paroles de certaines chansons...? Une amie du folklore.

1) — Non.

2) — J'ai répété souvent que la question ne me regardait pas. Vous en trouverez une, cependant, en page 7 du présent numéro.

3) — Aux soins d'un des postes où vous l'écoutez. Il est peu probable cependant qu'il vous copie des chansons. Il vous dira peut-être où vous pourrez vous les procurer.

\*\*\*

1) — Le chanteur Robert Ripas, qui imite Tino Rossi, est-il à Montréal...?

2) — Est-il poli ou impoli d'écrire à l'encre verte... quand peut-on le faire...?

3) — Que pensez-vous de mon écriture...?

Petite Montréalaise  
qui vous trouve gentil.

(C'est réciproque).

1) — Il s'agit d'un chanteur français que vous entendez sur disque. Il n'est jamais venu au Canada.

2) — C'est indifférent, l'encre n'a rien à voir avec la politesse...

3) — Je ne suis pas graphologue... Ce que je remarque, c'est que votre lettre n'a ni un point, ni une virgule... Est-ce par distraction...?

\*\*\*

1) — Luis Mariano porte-t-il son vrai nom...?

2) — Est-il marié...?

3) — Félicitations pour votre rôle dans "Mosaïque Canadienne"... M'enverriez-vous votre photo?

Jeune Sherbrookeuse  
fidèle à votre courrier.

1) — Il s'appelle Louis, Mariano, Gonzalès.

2) — Non.

3) — Merci. — Avec plaisir... et votre adresse...

\*\*\*

1) — Jean Rafa est-il marié...?

2) — Pourquoi sa femme ne vient-elle pas...?

3) — Jacques Normand prend-il ses repas chez lui ou au restaurant...?

Amoureuse de Jean Rafa.

1) — Marié et père de deux enfants.

2) — Elle va arriver prochainement.

3) — Comme la plupart des artistes occupés, il mange où il se trouve, la plupart du temps au restaurant.

\*\*\*

1) — Demandez à Jacques Normand quel est le plus beau jour de sa vie...?

2) — Désire-t-il avoir un garçon ou une fille...?

3) — La femme de Jean Rafa est-elle française...?

(Sans signature)

1) — Il m'a demandé de lui poser de nouveau la question dans quelques années, le choix sera plus facile...

2) — Jacques est un sage, sachant qu'il n'a pas le choix, il prendra ce qui

lui sera envoyé... Il ne détesterait pas avoir des jumeaux...

3) — Oui.

\*\*\*

1) — J'ai dix-sept ans et demi et j'aime beaucoup le chant. Je voudrais devenir plus tard une seconde Claudette Jarry, car les chansons sud-américaines me plaisent beaucoup. Je chante, mais on dirait que je ne sais où arrêter... Pourriez-vous me donner le nom d'un professeur...?

Marie-Rose Lavoie.

1) — Je ne pourrais sans injustice pour les autres, vous recommander aucun professeur en particulier. Voyez les annonces des journaux... et n'imitiez personne si vous voulez avoir du succès.

\*\*\*

1) — Je suis une jeune fille de seize ans, assez jolie. Mes parents se fâchent s'ils voient un garçon me sourire. Est-ce correct de leur part...?

2) — Est-ce si mal d'embrasser un garçon, et peut-il y avoir des conséquences?

Amoureuse de Marcel.

1) — Je ne sais si c'est correct, mais j'ai l'impression que c'est nécessaire.

2) — D'après ce que je puis voir, vous ne vous contentez pas de sourire... C'est évidemment très mal pour une jeune fille, risquer de perdre sa réputation... Vous comprendrez mieux quand vous serez un peu plus âgée. Vos parents ont raison de vous surveiller, vous me paraissez en avoir besoin...

\*\*\*

1) — Depuis quand Guy Darcy est-il au service de CKAC...?

2) — Est-il marié...?

3) — Jean-Paul Dugas est-il encore à CKAC... On ne l'entend plus...?

Un gros merci à Gisèle.

Entendu pour la photo... quand vous m'aurez envoyé votre adresse.

1) — Depuis le mois de novembre dernier.

2) — Non.

3) — Jean-Paul Dugas n'a jamais été au service de CKAC, il a été quelque temps à CKVL. Pour le moment, il étudie à Paris. Vous pouvez lui écrire au No 34 Boulevard des Invalides.

\*\*\*

1) — J'aime beaucoup le chant et j'aimerais à l'apprendre chez des artistes de la radio... Où pourrais-je me renseigner...?

Une chanteuse.

1) — Voyez les annonces qui paraissent chaque jour dans les journaux spécialisés ou bien téléphonez aux artistes qui vous intéressent. Il ne m'est pas permis de vous citer des noms dans cette page.

\*\*\*

1) — Pourquoi ne fait-on pas chanter des chanteurs canadiens à la Parade de la Chansonnette française à CKVL...?

2) — J'ai envoyé deux lettres à Jacques Normand pour lui demander sa photo et je n'ai pas eu de réponse... Voulez-vous lui en parler et me dire pourquoi...?

3) — Est-ce que Raymond Lévesque et Jacques Normand sont la même personne...?

Gisèle Legault, de Montréal.

1) — Les chanteurs canadiens ont un programme qui leur est réservé. Informez-vous au poste CKVL directement, on vous en dira l'heure.

(Suite à la page 14)

## PERSONNEL

### RÉDACTION

Philippe Robert  
Jeanne Frey  
Jean St-Georges  
Roland St-Maurice  
Jean Bender  
Magella Alain  
Marcel Leboeuf  
Andrée Gingras  
Henri Poitras  
Jean de Villiers  
Claude Rochon  
Henri Legrand  
Jeanne de Cayen  
Rosario Fortin  
**SCARAMOUCHE**  
**LOUP TAOUAIS**

### PHOTOGRAPHIE

Camille Casavant  
Roméo Gariépy  
Paul Christin  
Harold Héron  
Jean Poirier  
Gaby of Montreal  
Annette & Basil Zarov  
Roger Bédard  
V. Sirois  
David Bier  
Studio Desautels  
Studio Garcia

### DESSINS

André L'Archevêque

### Circulation:

AGENCE de DISTRIBUTION  
GENERALE Inc.

2577 DeBeaujeu, Montréal TA. 0912

### Trois-Rivières

AGENCE JALBERT AGENCY

552 St-Georges — Tél. 3018

### Québec:

AGENCE PROVINCIALE

1304 Ave Maguire — Tél.: 7-3054

### Chicoutimi-Lac St-Jean:

JALBERT DIST. (Saguenay)  
202 Roussel, Ste-Anne-de-  
Chicoutimi

### Imprimeurs:

IMPRIMERIE JUDICIAIRE  
1130 est, Lagachetière  
Montréal - Frontenac 1182

RADIO-TELEVISION '50  
se vend 15c partout au Canada

Tous droits réservés

Abonnement:

Canada \$3.50 — Etranger \$4.50

Autorisé comme envoi postal de  
deuxième classe, Ministère  
des Postes, Ottawa.



**FERNAND ROBIDOUX**  
Rédacteur-en-chef

# RADIO'50

## TELEVISION

2577 DeBeaujeu — TAlon 0912 — Montréal

Editeur-administrateur  
**MARCEL L'ARCHEVEQUE**

*Les « comment » intéressent assez pour  
que nous renoncions sans regret à la  
vaine recherche des « pourquoi ».*

' Roger Martin du Gard.



**JEANNE FREY**  
Relations extérieures

## A quoi bon!

—Puisque je vous le dis, madame Chose! C'est le beau Roger Turcotte qui mène le RIROMETRE comme il veut. C'est tout arrangé d'avance!

—... oui ... et puis, pensez pas qu'une belle petite mère ... mieux tournée que les autres ... pas trop scrupuleuse par dessus le marché ... et puis avec du parfum qui sent bon jusqu'en-dessous des pieds ... elle a pas plus de chance au programme d'Armand Marion, à CKVL!

—Parlant de "p'tite mère", y'a le beau Gérard Delage qui est en train d'enrichir sa famille et celle de Nicole Germain avec le programme QUI SUIS-JE!

—C'est effrayant comme ça triche, dans la radio, madame Anthime. Faudrait en parler à Pax Plante. Pour le CASINO DE LA CHANSON... faut en promettre la moitié à Jean-Pierre Masson pour gagner.

—Saviez-vous, madame Chose, que le PRIX D'HEROISME DOW ... c'est pas vrai?

—Vous m'dites pas!

—Eh oui ... Pour se sauver le cent piastres ... ils inventent des histoires... avec des noms "factifs" ... et puis des fions à tout éreinter... mais y'a rien de vrai là-dedans!

Evidemment, les démentis les plus formels sont inutiles. Notre bon peuple ne veut plus rien croire. Les discours et les promesses électorales, les trahisons à la chaîne ont

bel et bien épuisé la dose de crédulité qu'il tenait en réserve.

—C'est pas tout, madame Chose ... Mon cousin, Augustin ... y'a une voix à vous faire "swooner" la statue des Saints-AnGES, dans notre sacristie ... Jamais de la vie il pourra entrer dans l'union des artistes. Fernand Robidoux en a peur ... et puis il le bloque!

—Oui, certain que ça se tient, cette petite "gang-là"!

L'évidence même ne compte plus. Il y a deux semaines, salle RIALTO, au programme TOUT LE MONDE DANSE, nous allions procéder à l'élection d'une autre DAME DE COEUR. Le public, nombreux, de s'entasser autour de l'estrade. Au premier rang, une dame d'un certain âge. Les noms des dix aspirantes au titre sont inscrits sur des billets séparés ... au su et au vu de tous. On tire ensuite les billets et celui qui reste dans la boîte nous désigne l'élue de la semaine.

Les billets sont tirés, au hasard. .. par des personnes choisies dans la salle. La dame d'un certain âge, qui a suivi l'élection dans tous ses stades, n'en déclarera pas moins après coup: "On sait bien ... y'a rien que les jeunes qui sont élues. C'est tout arrangé d'avance!"

...mais voyons, madame!

... et puis ... à quoi bon! Nos gens ne veulent plus rien croire!

*Fernand Robidoux*

## NOS PAGES COUVERTURE

### V'lan dans l'oeil

### Roger Garceau

Il ne s'agit pas ici du photographe indiscret mais bien de l'excellent fantaisiste Gilles Pellerin, annonceur à CKVL. Sa partenaire est la jeune chanteuse Margot Leclair, souventes fois entendues à la même antenne, et vedette du disque MUSICANA... On la dit douce et inoffensive. Douce, peut-être ... mais inoffensive, ça, notre photographe n'en convient pas.

Ce jeune comédien allié à son immense talent un feu sacré qui mérite d'être cité en exemple. La vocation de l'artiste en est une qu'il faut blinder de courage et d'abnégation. Roger Garceau l'a bien compris. Aussi l'avons-nous vu, en peu de temps, passer au premier rang des vedettes canadiennes de la radio et de la scène.

Montréal, 9 avril 1950

Page 3



Chez les Bruno Cyr, rien ne se traite à la légère et les loisirs n'échappent pas à l'enseigne des arts. Bruno est resté, depuis quelques années déjà l'un des annonceurs les plus populaires à CKAC.

M  
O  
N  
T  
R  
É  
A  
L

C  
B  
F  
•  
C  
H  
L  
P  
C  
•  
K  
A  
C  
•  
C  
K  
V  
L

Il convient de féliciter M. Corey Thompson, gérant de CKVL, pour son dévouement inlassable à la cause du bilinguisme dans notre province. Sa maîtrise exceptionnelle des deux langues officielles au pays lui aura permis d'inscrire à l'horaire du poste de Verdun des



De gauche à droite: Pierrette Doré, lorsque récemment invitée au programme JOUEZ DOUBLE (CKVL) et l'annonceur Jean Baulu.

cours de français et d'anglais qui ne manqueront pas de faire sentir leur influence heureuse auprès de l'immense public à l'écoute.

\*\*\*

Le concours de chant de NOS FUTURES ETOILES en est rendu à sa

dernière étape. On a compilé les votes du jury et les dix concurrents qui ont obtenu le plus fort pourcentage participent aux dernières éliminatoires.

M. Marcel Ouimet, directeur du réseau français de Radio-Canada, a communiqué les noms des chanteuses et chanteurs parmi lesquels le jury doit maintenant désigner les deux gagnants du concours.

Chez les femmes, les cinq premières ont été, par ordre alphabétique: **Claire Duchesneau**, soprano, de Saint-Lambert; **Marguerite Gignac**, soprano, de Windsor; **Joan Hall**, contralto, de Winnipeg; **June Kowalchuk**, soprano, de Regina; et **Lois Marshall**, soprano, de Toronto.

Chez les hommes, voici les noms des cinq premiers: **Ernest Adams**, baryton, de Vancouver; **Guy Lachance**, ténor, de Montréal; **Robert Savoie**, baryton dramatique, de Montréal; **Norman Summers**, baryton, de Toronto, et **William Blaine Williams**, baryton, de Hamilton.

Le jury se composait de cinq musiciens réputés dont les noms seront communiqués à la fin du concours. Ils ont



été à l'écoute à chacune des 22 émissions pour juger des talents des concurrents. L'Honorable juge Hector Perrier, de la Cour Supérieure, a présidé le dépouillement du scrutin auquel assistaient le directeur-général de Radio-Canada, M. Augustin Frigon, le directeur du réseau français et d'autres représentants de la presse et de la radio.

Les dix concurrents choisis sont présentement entendus au cours d'une série de cinq émissions, les dimanches soirs, à 9 heures. Le jury désignera ensuite la chanteuse et le chanteur qui recevront de Radio-Canada une bourse de \$500.00 et un engagement à titre de vedette pour une série de 26 émissions.

Les résultats du concours seront annoncés à une émission de gala qui sera diffusée du Plateau, à Montréal, le dimanche, 30 avril, à 9 heures du soir. Le public entendra les deux gagnants et reverra les huit autres finalistes.

Le deuxième concours de NOS FUTURES ETOILES, tout comme le premier, a démontré la popularité du chant au Canada et le vif intérêt que les jeunes portent à la musique. On ne pouvait participer à ce concours sans avoir poursuivi de sérieuses études et sans posséder des dispositions exceptionnelles.

Le réseau français de Radio-Canada a organisé son premier concours de

Montréal, 9 avril 1950



AL PARSLEY, du journal THE HERALD, résumera en anglais, à CHLP, les joutes de baseball dont le compte-rendu sera donné par Michel Normandin. Le poste CHLP connaît des honneurs sans précédent, de ce temps-ci. En effet, son directeur, M. Charles-Arthur Berthiaume, vient d'être élu président de l'association des postes privés du Québec. RADIO'50 se joint au personnel de CHLP pour offrir à monsieur Berthiaume les félicitations d'usage.



chant, sous le titre de NOS FUTURES ETOILES, à l'automne 1948. Il se proposait de découvrir de jeunes chanteurs de talent, de leur donner l'occasion de se produire et de les aider à poursuivre leur carrière par des bourses et des engagements. Il visait aussi à offrir au public une série d'émissions d'une belle tenue.

Le deuxième concours de NOS FUTURES ETOILES s'est ouvert le 23 octobre 1949, pour se terminer le 19 mars 1950. Les inscriptions ont été reçues jusqu'au 15 novembre 1949. Il était ouvert à tous les sujets canadiens de moins de 30 ans possédant un solide répertoire.

692 chanteurs se sont inscrits à ce deuxième concours, soit 66 de plus que l'an dernier. Huit des dix provinces du pays étaient représentées: Québec avec 584 candidats, Ontario avec 60, la Nouvelle-Ecosse avec 11, le Nouveau-Brunswick avec 6, le Manitoba avec 16, la Saskatchewan et la Colombie-Britannique avec 6, et l'Alberta avec trois.

Plus de chanteuses que de chanteurs se sont inscrites au concours, soit 419 contre 273. 250 candidats ont retiré leur demande d'audition parce qu'ils ne se jugeaient pas suffisamment préparés, après avoir entendu les premières émissions.

Un jury de musiciens a choisi les 44 candidats (22 chanteurs et 22 chanteuses) qui ont été entendus les dimanches soirs, à 9 heures. Chaque émission de NOS FUTURES ETOILES réunissait deux concurrents et les gagnants du premier concours. Louise Roy et Jean-Pierre Comeau. Giuseppe Agostini dirigeait l'orchestre qui les accompagnait. Cinq musiciens de Québec, Montréal et Ottawa formaient le deuxième jury qui devait désigner les dix finalistes. Ils avaient à attribuer des points pour la qualité de la voix, l'intonation, la diction, l'interprétation et la personnalité des concurrents.

\*\*\*

Roland St-Maurice (CHLP) continue son "tissage" de souvenirs heureux raccomodé de quelques brins d'actualité... et nous soumet une autre série de SAVIEZ-VOUS QUE ? ... histoire peut-être d'éviter des recherches à Philippe Robert, titulaire de LA PETITE POSTE...

SAVIEZ-VOUS QUE Marcel Marineau, l'annonceur sénior de CHLP, avant d'aborder la carrière radiophonique, travaillait pour le compte d'une compagnie d'importation et d'exportation?

En effet, si nous reculons de quelques années, nous le retrouvons à la préparation des commandes et à la vérification des entrées et sorties des marchandises pour le compte d'une firme franco-belge. Ses loisirs le lui permettant, il s'accorde quelques apparitions comme chanteur et comédien à différentes émissions.

On le rencontre assez régulièrement au REVEIL RURAL et à MADELEINE ET PIERRE. Signalons à l'attention des plus jeunes que Marcel Marineau y tenait le rôle du célèbre as aviateur Beau-pré. Mordu à jamais par le virus de la radio, il entre, en 1939, au service de CHLN (Trois-Rivières) pour passer, en 1941, à CHLP, qu'il n'a pas quitté depuis.

SAVIEZ-VOUS que l'annonceur-chroniqueur sportif Roland Giguère a fait un stage au service civil avant son apparition sur les ondes?

Montréal, 9 avril 1950



A CHLP, la radiodiffusion des joutes de baseball recommencera dès l'ouverture de la saison. La première de ces émissions est fixée au 20 avril prochain. Le radio-reporter Michel Normandin sera accompagné du chroniqueur sportif Al Parsley, du journal THE HERALD.

SAVIEZ-VOUS que les murs de CHLP rendent hommage à un jeune violoniste de talent en la personne de Jacques Bertrand? Entre son baccalauréat et son entrée au service de CHLP, Jacques nous avoue bien simplement qu'il n'a pas fait grand'chose. Il se destinait à la médecine! Mais les dieux en avaient décidé autrement. Membre d'un quatuor à cordes, il visita plusieurs collèges, couvents et écoles. Le quatuor se fit entendre plusieurs fois en public.

SAVIEZ-VOUS que Pierre Gauvreau était un spécialiste de la mitrailleuse Vickers? En effet, depuis 1943 jusqu'à 1946, Pierre fit partie de l'armée active avec le grade de lieutenant. Profitant des gratuités du gouvernement, il poursuivit, à son licenciement, ses études à l'école des Beaux-Arts, section peinture artistique. Tour à tour, il expose à son atelier, rue Sherbrooke, et à divers salons de la métropole. Plus encore, il se mérite l'insigne honneur d'exposer aux

"Surindépendants" à Paris. Pierre fait partie du personnel de CHLP depuis le mois de septembre 1949.

SAVIEZ-VOUS que le benjamin des annonceurs, Jean Mathieu, est aussi de la famille des artistes? Il a fréquenté les Beaux-Arts et s'est occupé de décoration théâtrale, de céramique industrielle et de dessin commercial. Comment en est-il arrivé à la radio? "Le plus simple des hasards, vous répondra-t-il. Une audition réussie... un engagement 'subitopresto' à CJBR, Rimouski". Croyons-le sur parole, il n'a rien du blagueur. Nous serions plutôt portés à diagnostiquer hérédité. Sur la liste des promoteurs du théâtre dans la province de Québec, nous retrouvons les noms d'Ernest St-Jean, fondateur d'une troupe de théâtre à Hull. Un fait à signaler, Jacques Auger en était la vedette. Ce monsieur St-Jean est l'oncle de Jean Mathieu. Présentement, un autre membre de la famille St-Jean, Jean-Paul, est une vedette de la radio et de la scène dans la vallée de la Gatineau.



Au Club 400, le 9 mars dernier, pour y célébrer le premier anniversaire de QU'EST-CE QUI NE VA PAS?: Roger Daveluy, Roland Lelièvre, Jean Saint-Georges, A.-R. McGill, George Poland, Lucien Côté, Gilbert Lessard Marcel Henri, Jean Pélouquin, Jean-François Pelletier, Maurice Valiquette, Pierre Archambault et Jean-Guy Plouffe.

# FUTURES ETOILES

M. Marcel Ouimet, directeur du réseau français de Radio-Canada, a récemment communiqué les noms des chanteuses et chanteurs parmi lesquels le jury doit maintenant désigner les deux gagnants du concours. Mme Berthe Lavoie est la réalisatrice de cette série NOS FUTURES ETOILES, entendue le dimanche soir, à 9 h. 00.

Quelques notes biographiques de ces finalistes indiquent que tous peuvent espérer faire du chant une carrière. Bien qu'ils soient très jeunes, ils n'en sont pas à leurs débuts et ils ont remporté, auprès du public et de la critique, des succès qui laissent prévoir un brillant avenir.



MARCEL OUIMET



CLAIRE DUCHESNEAU, soprano, est née à Saint-Lambert il y a 21 ans et elle est une élève de l'École Supérieure de Musique d'Outremont. L'an dernier, elle a remporté le Prix d'Europe du Club Social de Montréal et elle a chanté dans "Manon" sous la direction de Wilfrid Pelletier. Un récital, le printemps dernier, lui a valu de grands éloges de la part de critiques.



LOIS MARSHALL, soprano, de Toronto, a chanté avec l'orchestre symphonique de Toronto, le célèbre chœur Mendelssohn et on a pu l'entendre dans plusieurs présentations importantes de Radio-Canada. Bien qu'elle ne soit âgée que de 25 ans, sa carrière est déjà fort bien engagée.



Chaque émission de NOS FUTURES ETOILES réunit maintenant deux finalistes. Les gagnants du premier concours, Louise Roy et Jean-Pierre Comeau sont entendus en vedette et GIUSEPPE AGOSTINI dirige l'orchestre qui les accompagne.

NORMAN SUMMERS, baryton, de Toronto, est un ancien élève du conservatoire de Toronto. Il a pu ensuite poursuivre ses études à New-York avec de célèbres chanteurs. Il a été soliste dans l'une des grandes églises de Toronto et il est fort en demande. Son âge: 22 ans.



BERTHE LAVOIE



JOAN HALL, contralto de Winnipeg, est âgée de 22 ans. Son père et sa mère étaient tous deux des chanteurs de talent et ils ont été ses premiers professeurs. Joan Hall a remporté ses premiers succès au célèbre festival musical du Manitoba et, en 1948, grâce à une bourse, elle s'inscrivait au conservatoire de Toronto. On l'entendra avec l'opéra de Radio-Canada dans "Madame Butterfly" au cours du mois d'avril.





Notre photographe indiscret n'a pu retourner les balles, mais la leçon s'est avérée profitable. G. à dr. Henriette, Paulo, Lionel et Andree Renaud.



Bébé Francine, Rita et Louise Dalgneault, toutes à la joie de retrouver papa Pierre, entre deux tournées en province, qu'il complète d'émissions à succès, telles SOIREE DE CHEZ NOUS (Radio-Canada) et SWING LA BAQUAISE (CKVL).



Pour célébrer la 600e de l'ensemble LES MENESTRELS, à l'émission LE REVEIL RURAL, nous retrouvons Francine, Mariette, Isabelle, Claude, Omer, André et bébé Jocelyne Dumas. "Princesse et "Duc" étaient aussi de la fête.



Chez les Dauriac, il semble qu'on ait convenu — d'un commun accord — de céder la vedette au plus amusant des toutous dont la toilette fait toujours l'objet des attentions les plus délicates.



À l'émission de CKVL (évidemment): Colette (Brassard), Renée, Yves, Gus, Jarne Omer et Danielle Durancieu.



Trois générations: Mmes Paula Gravel, Marie Beauchemin et l'annonceur Alain Gravel.



JEAN BOILEAU, de CHRC, annonceur commercial et souventes fois chargé de reportages et entrevues.



Voici le CHOEUR DES CULOTTES COURTES, qui contribue pour beaucoup au succès du programme VIVE LA GAÏETE (CKCV et les associés de la Radio Française du Québec), le jeudi soir, à 9h.00.



QU'EST-CE QUI NE VA PAS rend visite à la pâtisserie Du Bois, 4887 ouest, rue Sherbrooke. De gauche à droite: Mme et M. Robert Du Bois, Roland Lévesque, Marcel Henri et Lucien Côté.

# DANS LA

## QUEBECOISE - CHRC

Radio-Canada poursuit sa série de récitals du jeudi soir, au cours de laquelle on peut entendre quelques-uns des meilleurs interprètes de Québec.

Voici la liste des invités pour les émissions à venir:

13 avril: **Andrée Thériault**, soprano, et **Madeleine Jean**, pianiste; 20 avril: **Constance Lambert**, soprano, et **François Gauthier**, pianiste; 27 avril: **Violette Delisle**, soprano, et **Guy Bourassa**, pianiste. Le réseau français diffuse ces récitals de 10 h. 30 à 11 heures du soir.

\*\*\*

Parmi les nombreuses émissions que CKCV a mises au service de la Fédération des Oeuvres de Charité, il convient de mentionner **VIVE LA GAÏETE**, un des programmes les plus populaires de la province. CKCV en a profité pour lancer sur le réseau de la radio française du Québec une jeune chanteuse de la Beauce, déjà populaire dans la vieille capitale. L'impression fut on ne peut plus favorable, à tel point même qu'on l'invitait immédiatement à **JOUEZ DOUBLE**. Il fut déjà question de **Pierrette Tardif** comme de la découverte de l'année pour la région de Québec. L'avenir donnera raison à CKCV, une fois de plus...

\*\*\*

En feuilletant votre dictionnaire, au mot **GEORAMA**, vous trouverez la définition suivante: "globe creux dont la surface intérieure offre la figure de la terre, de sorte que le spectateur placé au centre aperçoit l'ensemble des mers, des continents, etc., etc."

À CHRC, le lundi soir, à 8 h. 30, **GEORAMA** offre un tableau musical du monde moderne. La musique est choisie avec soin et les commentaires qui l'encadrent sont en même temps instructifs et amusants. Le narrateur est **CLOVIS DUMONT** et c'est **GAIETAN PLANTE** qui a charge de la mise en ondes.

\*\*\*

L'orchestre symphonique de l'Etat d'Oklahoma a consacré un récent concert à la musique canadienne. Le réseau Trans-Canada de Radio-Canada en a fait la diffusion le 29 mars dernier.

Le programme se composait d'oeuvres qui ont été choisies entre un grand nombre: **Berceuse**, un extrait de la suite **Amérique** que Maurice Dela vient de terminer; **Prélude et Perotino**, deux extraits de la suite **Les fleurettes** de Michel Perrault; **Adagio** de Healy Willan; **West Wind** de Harry Somers et les **Sketches for Strings** de Sir Ernest MacMillan.

Maurice Dela est un jeune compositeur de Montréal dont une chanson a obtenu un prix au récent concours du service international de Radio-Canada. Michel Perrault est aussi de Montréal et il a écrit la musique d'atmosphère de plusieurs des pièces que le théâtre de Radio-Collège a présentées cette année.

Victor Alessandro dirigeait l'orchestre d'Oklahoma dont les concerts ont pour but de mieux faire connaître la musique de tous les pays du monde.

\*\*\*

Lors de l'arrivée à Québec du prince Bernhart de Hollande, l'unité mobile de CKCV se trouvait déjà à l'aéroport de l'Ancienne Lorette. Marcel Leboeuf, classé spécialiste dans ce genre de reportage, nous a réussi une émission des plus intéressante. L'après-midi même, il était le seul représentant d'un poste privé à obtenir une interview du prince. Dans ces deux circonstances, la collaboration technique d'Albert Duberger et de Claude Roberge a été fort appréciable.

\*\*\*

Ce qu'en pense **TANTE COLETTE**, dont le programme, dédié aux plus jeunes, revient les lundis, mercredis et vendredis, à 5 h. 45 p.m., à l'antenne de CHRC:

"Un talent d'artiste, quel qu'il soit, et plus particulièrement un talent de poète, ce n'est jamais qu'un peu d'enfance qui a réussi à ne pas mourir". (Mme B. Dussane, de la Comédie Française).

"L'âme enfantine possède sa propre lumière, qui est une énergie créatrice, destinée à construire la personnalité, à former l'homme" (Madame Marie Montessori).

"En dehors du théâtre où l'on conduit les enfants, il y a les théâtres que font les enfants, qu'ils font entre eux, spontanément, instinctivement, pas pour qu'on les voit". (Léon Chancerel).

Ces quelques citations démontrent, sans ambiguïté, l'intérêt que soulève l'enfance. Il est heureux que des "sages" découvrent autre chose, chez l'enfant, qu'un petit être indiscipliné. Il est même permis de croire que, non seulement, la tâche d'élever les enfants se fera un jour plus facile, mais que nous pourrions leur présenter, dans ce monde, si peu à leur taille, ce qu'ils sont à même de comprendre, d'aimer et de désirer.

Au premier rang de ces influences, la radio joue certes un grand rôle. Il ne faut pas oublier que les enfants sont des juges impitoyables et que savoir les amuser et les intéresser est un art bien difficile. Pour y arriver, il faut ins-

# CAPITALE

CKCV - CBV

tinctivement retrouver son âme d'enfant... ou plutôt, ne l'avoir jamais perdue.

\*\*\*

Radio-Canada présente une série de causeries de madame Jules Labadie, de la société d'études et de conférences de Montréal, sur LE PLAISIR DE LA LECTURE. La première était diffusée le 29 mars dernier, à 10 h. 15 p.m., et elle constituait une introduction à la lecture de Paul Claudel. Dans ses causeries, madame Labarre nous parle encore de Gide, Valéry, Proust et Péguy. Voici, dans ses propres termes, ce qu'elle propose à ses auditeurs:

"Lire est un art qui se perd ou se pratique maladroitement et à la hâte. Ces causeries radiophoniques auront pour objet de raviver le goût de la lecture et le désir de connaître des auteurs choisis, de se familiariser avec leur mode d'expression, de pénétrer leur pensée."

Un bref commentaire centrera l'attention des auditeurs sur un ou deux livres les plus significatifs de l'auteur choisi, et les incitera à connaître l'écrivain par le contact direct avec son oeuvre — par le plaisir de la lecture — plutôt que d'en référer aux jugements souvent très personnels des critiques ou aux textes sans vie des "digest".

\*\*\*

CKCV a le privilège de présenter à son public une des plus belles réalisations des ondes de la province, LA ROUTE ENCHANTEE, avec les populaires vedettes Jacques Normand, Roger Baulu, l'ensemble Walter Eiger, ainsi que le quatuor B.A. LA ROUTE ENCHANTEE est entendue trois fois la semaine, les lundis, mercredis et vendredis, à 9 h. 30 p.m.

\*\*\*

"Debout, c'est l'heure! Bonjour!" C'est par cette formule pour le moins inusitée que Roger Lebel accueille ses auditeurs du matin. Depuis plusieurs semaines, Roger ruminait quelques nouveaux projets. Un beau matin, il fait installer dans le studio "C" un appareil téléphonique et, sans autre cérémonie, il invite ses auditeurs à lui téléphoner.

Roger n'avait pas aussitôt lancé son appel que la sonnerie du téléphone se met à faire des siennes. De sept heures à huit heures du matin, les appels ne cessent d'affluer.

Roger s'en réjouit et pour cause car cette réaction bourdonnante le tire de sa torpeur matinale. Cela l'oblige à servir en informations variées tout un public friand de pronostics, de nouvelles et de distractions inusitées... sans compter qu'il le fait avec une ferveur et un prosélytisme de néophyte.

\*\*\*

St-Georges Côté est un des grands responsables de la popularité de PREND UN VERRE DE BIÈRE MON

Montréal, 9 avril 1950

MINOU. Il était tout désigné pour inviter la famille Soucy dans la vieille capitale. C'est ainsi qu'il nous permit d'applaudir récemment, à La Tour, cette populaire famille de folkloristes.

Roger Lebel et Bob Boudreau apportent aux auditeurs de CHRC, le lundi soir, à 9 h. 00, une version nouvelle de l'intéressant jeu de société RADIO-CHARADES. Au début de chaque émission, \$50.00 sont versés dans la cagnotte, qui s'augmente de tout l'argent non gagné au cours de la demi-heure. Ce "Gros lot national" est attribué à la personne qui pourra deviner le titre de la mélodie — ou charade musicale — qui lui sera soumise par l'ensemble des MODERNISTES, sous la direction de Fernand Couture. C'est une réalisation Roger Barbeau.

\*\*\*

...Radio-Canada présente une autre série de 13 concerts à la mémoire de Jean-Sébastien Bach, qui est mort il a deux cents ans. On y entend quelques-unes des grandes oeuvres qu'il a écrites pour l'orgue.

Ces récitals du vendredi soir, dont le premier a été donné en mars dernier, s'ajoutent à la série des concerts du Festival Bach, que l'orchestre de Radio-Canada offre les dimanches soirs sous la direction de Geoffrey Waddington.

On a entendu un organiste de Toronto, Gerald Bales, dans les quatre premiers récitals, un organiste de Halifax, Maitland Darmer, lui succède dans les quatre suivants, et Charles Peaker, également de Toronto, terminera la série. La musique pour orgue explique tout l'oeuvre instrumental de Bach et les musiciens ne se lassent jamais de revenir à ses fugues, chorals ou cantates. Schumann disait que la musique doit autant à Bach qu'une religion à son fondateur et il ajoutait que devant lui, les autres maîtres sont des enfants.



BEATRICE PAQUET, responsable des textes commerciaux à CKCV. On la retrouve à l'écoute en certaines occasions spéciales.



JACQUES LAROCHELLE, populaire artiste québécois, remplit maintenant les fonctions de discothécaire au poste CHRC et se fait entendre au programme IMPROMPTU, le lundi soir, à 9h. 45.



Roland D'Amour, l'excellent interprète du rôle de Flagosse Berrichon, et Philippe Robert qui incarne Maurice Milot, la vedette masculine de "La rue des pignons", sont ici photographiés au cours d'une répétition. Le roman de Louis Morisset est présenté par le poste CHRC à 7h. 30 du soir, du lundi au vendredi.

## NOS PIONNIERS

# MME. J.-R. TREMBLAY

"Métairie Rancourt", "Jeunesse dorée", "Le curé de village"  
"Le programme Denis Drouin", "Tante Lucie", etc.

par JEANNE FREY

Dans notre dernier numéro, nous avons résumé, à l'intention de nos lecteurs, l'intéressante carrière de monsieur J.-R. Tremblay. Le moment est venu de vous parler de celle qui, depuis plus de quarante ans, est sa partenaire aussi bien dans la vie qu'à la scène, madame J.-R. Tremblay, née Fanny Massy.

Les arrière-grands-parents de Fanny Massy venaient directement de France. Elle-même cependant est née à Montréal, et c'est dans notre bonne ville qu'elle affronta pour la première fois les feux de la rampe, il y a tout près d'un demi-siècle.

La fillette — elle avait à peine quatorze ans — débuta dans le rôle de "Pâlot", un garçon de 12 ans, dans "Le forgeron de Châteaudun". Les représentations avaient lieu dans un théâtre appelé "Les Variétés", situé rue Ste-Catherine est, aux environs de la rue Cartier. Le succès fut immédiat et, à 7 ou 8 reprises dans le cours de la saison, la petite fille reparut sur la même scène.

Pendant trois ou quatre ans, elle ne joua que des rôles d'enfants, puis passa aux ingénues et aux soubrettes comiques.

C'est au théâtre National, avec la troupe Cazeneuve, qu'elle débuta dans ces emplois. — Cette troupe, dont les succès furent considérables, comprenait plusieurs comédiens dont les noms sont restés célèbres au Canada-français, Blanche de la Sablonnière, Henriette Moret, Julien Daoust, Elzéar Hamel, J.-P. Filion, Palmiéri, Villeraie (le frère de Fanny Massy), etc.

Vint ensuite un voyage à Québec avec Cazeneuve, des représentations avec Romuald Joubé, le théâtre Populaire, avec Bella Ouellette, Eugénie Verteuil, etc., et enfin, un peu plus près de nous, "Le théâtre Canadien", avec Germaine Vhéry, Gustave Scheler, Fred Lombard, etc.

Entretiens, les années avaient passé, et la petite Fanny Massy, qui avait épousé en 1903, un camarade de théâtre, était devenue madame J.-R. Tremblay.

Un beau jour, à Québec, dans une revue écrite par son mari et intitulée "Astu vu Sophranie", elle eut l'idée de camper un type amusant de Canadienne de faubourg. Ce personnage, si souvent repris depuis lors, et où elle est restée inimitable, connut d'emblée la faveur populaire. Le succès fut tellement considérable que la revue tint l'affiche pendant quatre semaines. L'artiste avait en quelque sorte trouvé sa voie.

De retour à Montréal, elle fut immédiatement engagée pour une autre revue, intitulée cette fois "Fais pas ton p'tit prince", due à la plume de Pierre Christe et dont la vedette était Thérèse Dorgeval.

Puis vinrent d'autres revues du même

auteur, bien qu'elles furent suivies par celles de Julien Daoust, Paul Gury, Alex Sylvio, Armand Leclair, etc. — Aucun spectacle du genre n'eut été complet sans madame Tremblay, et son entrée en scène provoquait chaque fois des tempêtes de rires.

Vers la même époque, l'artiste se mit à enregistrer des disques.

Deux fois par année, elle se rendait à New-York, aux établissements dirigés



par la compagnie Starr-Gennet, et y faisait une dizaine de disques par séance. Cela dura trois ans, au cours desquels madame Tremblay enregistra sur disque la plupart de ses chansonnettes et de ses monologues à succès, en tout une soixantaine. Tous connurent une immense popularité.

Avec "La troupe du clocher" dirigée conjointement par son mari et le regretté Jean Nel, elle parcourut pendant six ans la province de Québec et la Nouvelle-Angleterre. — Elle a bien voulu me confier à ce sujet que ses types de Canadiennes étaient très prisés par nos compatriotes établis aux Etats-Unis, et que les plaisanteries et les expressions du terroir étaient toujours saluées d'applaudissements qui prouvaient qu'elles étaient parfaitement comprises.

À la radio, madame Tremblay débuta, comme bien d'autres, dans "Rue principale". Elle y tenait le rôle de la ménagère de monsieur Bernard. Ces deux personnages sont aujourd'hui disparus depuis longtemps, mais madame Tremblay nous est revenue dans le rôle d'une inénarrable commère, madame Joly, dont il semble bien que la principale

occupation consiste à dire du mal de son prochain.

Dans "Pension Velder", de Robert Choquette, madame Tremblay fut la désagréable voisine, madame Lafontaine, de hargneuse mémoire. "Métropole" ne nous la présente pas souvent, mais on nous assure que le personnage est appelé à revenir.

À l'heure actuelle, on peut entendre madame Tremblay dans "Métairie Rancourt" (Solange), "Jeunesse dorée", (Mina Lamarre, un rôle magnifique), "Le Curé de village", (mademoiselle Latendresse), "Le programme Denis Drouin", "Tante Lucie", etc.

Dans le domaine du cinéma, madame Tremblay est également "un ouvrier de la première heure", elle a en effet débuté à l'écran en tenant un petit rôle dans "Le père Chopin", puis une autre silhouette dans "Un homme et son péché". Dans "Le curé de village", elle eut cependant l'occasion de s'affirmer davantage et de faire apprécier ses mimiques si expressives dans le personnage de "mademoiselle Latendresse", celui-là même qu'elle interprète à la radio.

Mais, quoiqu'aimant bien le cinéma, madame Tremblay ne nous cache pas qu'elle lui préfère de beaucoup le théâtre, et plus particulièrement les revues, à cause de la diversité des personnages qu'elles permettent de créer. Dans cet ordre d'idées, les "fridolinades" où elle tient toujours des rôles importants, ont toutes ses faveurs. Madame Tremblay professe d'ailleurs pour Gratien Gélinas, qu'elle a connu tout petit, la plus sincère admiration.

Des innombrables rôles interprétés au cours de sa longue carrière, l'artiste, en réponse à une question, m'en signale deux pour le très vif souvenir qu'ils lui ont laissé. L'un est celui de la ménagère du curé, dans "La conscience d'un prêtre", l'autre, celui de la tante, dans "Ti-Coc", de Gratien Gélinas, où elle remplaça pendant quatre jours madame Juliette Béliveau qu'un deuil cruel venait de frapper.

À l'encontre des personnages qu'on lui confie habituellement, madame J.-R. Tremblay est discrète, douce et bienveillante, et mène une existence paisible, entourée de son mari, de ses enfants et petits-enfants. La famille passe la belle saison à l'Île-aux-noix, où l'artiste peut chaque année oublier, pendant quelques semaines, les coulisses et les studios, tout en se livrant à ses passe-temps favoris... la cuisine et le ménage...

Assurez-vous de ne pas manquer

## RADIO ' 50

en vous abonnant ou en réservant votre copie chez votre dépositaire.

Abonnement: 1 an: \$3.50  
2 ans: \$6.00

Adressez à 2577 rue DeBeaujeu  
Montréal.

Montréal, 9 avril 1950

# REFRAINS A SUCCES

## La gavotte des batons blancs

Paroles de Jean Guido  
Musique de J. Breux

### 1er COUPLET

La nuit s'étend,  
L'ombre descend...  
C'est pas du tout rassurant...  
(hou! hou)....

Houlà! Mon Dieu!  
Un cri affreux

Vous fait dresser les cheveux!  
(Au secours!)

Un long frisson vous s'coue les nerfs,  
Il y a du crime dans l'air,  
Il rôd' des ombres d'assassins,  
L'étrangleur n'est sûrment pas loin...

### 1er REFRAIN

Mais nous, les agents de la circulation,  
On entend ça... sans émotion.  
Les champions du petit bâton  
blanc, c'est nous...

Les assassins, c'est pas pour nous...  
On peut étripier, incendier ou voler,  
Notre consigné c'est d'pas bouger!  
On fait un effort parc' qu'on

est courageux,  
Pour n'pas voir ça, on ferm' les yeux...

Si on s'écoutait,  
Bien sûr, on bondirait...  
Mais, sans nous, voitures et piétons,  
qu'est-c'qu'ils feraient?

Tout s'emmêlerait,  
Se télescoperait,  
Vous seriez bien avancés après... Non...  
Non, nous, les champions du

petit bâton blanc,  
Y n'faut rien voir... ou fair' semblant.  
Si vous trouvez qu'il y'a trop  
d'crim's dans l'quartier...  
Adressez-vous au brigadier.

### 2e COUPLET

Hep!... le vélo...!  
Hé ,là!... l'auto...  
Alors!... On grill' les signaux?...  
Protestation!

Contravention!  
Prochain' fois, f'rez attention!...  
Il fait un froid frigorifiant,  
A pas mettr' dehors un agent...  
Quand on pens' qu'y'en a qui

sont d'dans,  
Et qui boiv'nt des bons grogs  
bouillants...

### 2e REFRAIN

Pendant ce temps-là, nous, il faut  
(nous prom'ner,

La goutte au nez,  
Ratatinés...  
Dans les chaussur's noir's, nos tout  
(petits petons,

Pauvres mignons!...  
Font des glaçons!...  
Et comm' le froid rend les gens  
d'mauvaise humeur,

Tous les quarts d'heur',  
Un conducteur  
Nous trait' de frippouill', de  
(vendu, d'abruti,

De vieux débris...  
Et j'en oublie!...  
Comme on est très doux,  
On n'répond rien du tout.

Il faut se méfier, ça vient si vite,  
un mauvais coup!

Montréal, 9 avril 1950

## Etes-vous un rêve?

Paroles de Jacques Larue  
Musique de R. Marbot

### 1er COUPLET

Seul (e) un matin,  
Sur mon chemin,  
En vous voyant, j'ai cru  
voir le printemps.

Si depuis lors  
Je vous adore  
Je me demande pourtant...

### 1er REFRAIN

Etes-vous un rêve  
Ou la réalité?  
Existez-vous ailleurs  
Qu'au ciel d'été?

Quand vos yeux se lèvent  
J'y vois tant de clarté  
Que, malgré moi, mon coeur  
Peut en douter.

Vous pourriez bien n'être qu'un reflet  
Dansant au vent,  
Ou la blonde fée qui m'appelait  
Quand je n'étais qu'un enfant...

Etes-vous un rêve  
Ou la réalité?  
Pourquoi ne pas me dire la vérité?

### 2e COUPLET

Seul le ciel bleu  
Peut, s'il le veut,  
Me renseigner lorsque doute mon coeur;  
Mais il se tait

Et je ne sais  
D'où me vient tout mon bonheur...

### 2e REFRAIN

Etes-vous un rêve  
Ou la réalité?  
Existez-vous ailleurs  
Qu'au ciel d'été?

Quand vos yeux se lèvent  
J'y vois tant de clarté  
Que malgré moi, mon coeur  
Peut en douter,

Vous pourriez bien n'être qu'un reflet  
Dansant au vent,  
Ou la blonde fée qui m'appelait

V. F.

(Ou le prince charmant qui  
m'appelait)  
Quand je n'étais qu'un enfant...

V. F.

(Quand je n'étais qu'une enfant...)  
Etes-vous un rêve?  
Du moins ce qui est vrai  
C'est que toujours, chérie,  
je vous aimerai!

Sur notre cal'pin,  
D'une tremblante main,  
On relève le nom du pékin...  
Puis on r'met en march' son  
(petit bâton blanc

En se disant:  
"Plus que vingt ans,  
"Et à la retraite, on pourra, comm'  
piétons,

"Traiter les flics de tous les noms!..."

## La chanson qui nous suivait

Paroles et musique d'André Grassi

### 1er COUPLET

Tous les deux, sans un mot,  
Nous aimions bien flâner,  
Le bonheur, c'est si beau,  
Qu'il n'faut pas en parler...  
Un vieil air, simple et doux,  
Sortait d'un vieux phono  
Sur cet air de deux sous,  
Tu as mis quelques mots.

### 1er REFRAIN

La chanson qui nous suivait,  
Pas à pas, le long des quais,  
Vient tourner autour de moi  
En chantant, comme autrefois.  
Mais j'ai beau chercher, chercher  
Tous les mots sont effacés,  
J'en retrouve un seul: Amour,  
Qui rimait avec toujours.

### 2e COUPLET

Mais quand tu es parti,  
Mon amour est resté,  
C'est comm' ça dans la vie  
On n'y peut rien changer  
Il y a si longtemps  
Que je n'sais plus ton nom  
Je m'souviens cependant  
De l'air de la chanson...

### 2e REFRAIN

La chanson qui nous suivait,  
Pas à pas, le long des quais,  
Vient tourner autour de moi  
En chantant, comme autrefois.  
Mais, j'ai retrouvé la fin,  
Il y avait le mot: Aimer  
Qui rimait avec pleurer.

C O D A

La chanson qui nous suivait  
Pas à pas, le long des quais,

## PALMARES DE LA CHANSONNETTE DANS LE QUEBEC

Afin de mieux illustrer le classement  
des refrains hissés à notre palmarès,  
nous indiquons également le nombre de  
points mérités au cours de notre enquête.

1 — MUSIC, MUSIC, MUSIC .....	63
2 — CHATTANOOGIE SHOE SHINE BOY .....	54
3 — RAG MOP .....	42
4 — THERE'S NO TOMORROW....	23
5 — QUI SAIT, QUI SAIT, QUI SAIT? .....	21
6 — JOHNSON RAG .....	19
7 — I CAN DREAM CAN'T I.....	16
WEDDING SAMBA .....	16
8 — MUSIQUE DE LA PLUIE .....	14
FEUILLES MORTES .....	14
ILLUSION .....	14
9 — PERVERNCE .....	13
10 — I WOULD BAKE A BIG CAKE .....	11

Ont contribué cette semaine à l'éla-  
boration de notre PALMARES: Les dis-  
cothécaires Jacques Archambault  
(CKAC), Jeannette Daigle (CHLP),  
François Cardin de CKVL, ainsi que les  
comptoirs de musique Ecole de Musique  
Faucher, L'Echo Musical, Bouthillier  
Musique, J.-P. Beaulieu et Paul's Music  
Shop.

# Fandango du Pays Basque

Paroles de  
ANDRÉ TABET et  
GÉRARD CARLIER

du film de Gérard CARLIER "FANDANGO"  
avec LUIS MARIANO

Musique de  
FRANCIS LOPEZ

## M<sup>e</sup> de Fandango

8

1. Fan - dan - go du pa - ys Bas - que, \_\_\_\_\_  
2. Fan - dan - go du pa - ys Bas - que, \_\_\_\_\_  
3. Fan - dan - go du pa - ys Bas - que, \_\_\_\_\_

Fan - dan go simple et fan tas que, \_\_\_\_\_ Pour te dan - ser dans les  
Fan - dan - go simple et fan tas que, \_\_\_\_\_ C'est grâce à toi que l'on  
Fan - dan go simple et fan tas que, \_\_\_\_\_ Les mains sur les tam - bou.

bras d'un gar çon, U ne fil le ne dit ja - mais, non! \_\_\_\_\_  
fait des fo lles, Qui sont bien le meil - leur de la vie. \_\_\_\_\_  
rins, bien en train, Rythment ce re - frain jus - qu'au ma - tin. \_\_\_\_\_

Copyright MCMXLVIII by  
Société d'Éditions Musicales Internationales, (S.E.M.I.)  
5, rue Lincoln, Paris. (8<sup>e</sup>)

SOUTHERN-BELGIUM  
13, rue de la Madeleine, Bruxelles.

SEMI 2324  
Tous droits réservés pour tous pays

Tout le pa - ys est en fê - te Et tout le monde est po - è - te,  
 Et com.bien de ma ri - a - ges On a vu dans le vil - la - ge,  
 A. lors grand-pè - rs et grand-mè - res Ont des re - gards qui s'é - clai - rent

— Cha.cun ce soir ne pen - se qu'à l'a - mour, La mon - ta - gne flirte  
 — Sur tes ac - cents si joy - eux et vi - brants Et ton ryth - me qu'on  
 — En é cou - tant cet air du bon vieux temps, Ils re - voient leur prin -

a - vec l'A - dour. Fan - dan - go... Fan - dan - go... Que ryth - ment les bra - vos,  
 a dans le sang. Fan - dan - go... Fan - dan - go... Que ryth - ment les bra - vos,  
 temps de vingt ans! Fan - dan - go... Fan - dan - go... Que ryth - ment les bra - vos,

— Que ré - pè - te l'é - cho, De Sare à Bil - ba - o. C'est le chant des ruis - seaux, C'est le  
 — Que ré - pè - te l'é - cho, De Sare à Bil - ba - o. C'est le chant des ruis - seaux, C'est le  
 — Que ré - pè - te l'é - cho, De Sare à Bil - ba - o. C'est le chant des ruis - seaux, C'est le

1. 2. FIN  
 chant des oi - seaux, C'est le chant de l'a - mour, Fan - dan - go!  
 chant des oi - seaux, C'est le chant de l'a - mour, Fan - dan - go!  
 chant des oi - seaux, C'est le chant de l'a - mour, Fan - dan - go!

Reproduction autorisée par Sud SEMI 2324

Sur mon chemin  
j'ai rencontré...

## OMER DUMAS et MARIETTE VAILLANT

par JEANNE FREY



MARIETTE VAILLANT

**OMER DUMAS**, directeur-fondateur de l'ensemble des Ménestrels, régulièrement entendu aux émissions du mercredi du "Réveil rural", est originaire de St-Antoine-Abbé. Très jeune, il s'intéressa à la musique et, sans leçons ou conseils d'aucune sorte, se mit, dès l'âge de sept ans, à jouer le violon "par oreille".

Un beau jour, à Ste-Martine, alors qu'il avait environ neuf ans, le "violoneux" du village ayant omis de venir jouer à des noces d'or, un des organisateurs vint demander au père de notre musicien en herbe de lui permettre de le remplacer, si bien que l'enfant débuta en public en faisant danser les villageois aux accents de vieux "reels" canadiens.

Encouragé par un aussi beau début, Omer Dumas se mit à apprendre un certain nombre de giges et de "reels", la plupart de monsieur Ménard Bougie, le meilleur "violoneux" de la région.

Vers l'âge de 18 ans, venu s'établir à Montréal avec sa famille, Omer Dumas se rendit compte de la nécessité d'apprendre la musique, autrement que "par oreille", et il se mit sérieusement à l'étude. Il travailla successivement avec MM. Albert Leclair, Albert Chamberland, Alfred Desève et Maurice Onderet.

Pendant plusieurs années, au temps du cinéma silencieux, il joua dans divers théâtres, puis, un beau jour, il débuta à la radio avec "L'heure provinciale", dirigeant, au cours de plusieurs émissions, un orchestre de 20 musiciens. — Cette série fut bientôt suivie d'une autre sur les ondes de Radio-Canada et intitulée "Pizzicato".

En 1939, décidé à se spécialiser dans la musique de folklore, Omer Dumas fit de nombreuses recherches et travailla à se composer un répertoire intéressant. Il mit même en musique des giges et des "sets" que certains violoneux lui jouèrent tout spécialement sur leur accordéon ou leur musique à bouche.

Compositeur à ses heures, Omer Dumas a écrit plusieurs pièces musicales publiées déjà dans "Le Passe-Temps" et "La Lyre". On lui doit aussi parmi ses oeuvres les plus récentes, une marche "Tambour battant", créée par "Les Grenadiers Guards" sous la direction du regretté capitaine J. J. Gagnier, "Danse gracieuse", "Romance", etc. — Il a aussi écrit quelques chansons, créées sur les ondes de Radio-Canada, dont "Isabella" et "Refrain d'amour".

Omer Dumas et ses ménestrels, artistes attitrés de la compagnie R.C.A. Victor, ont enregistré environ 75 disques de danses canadiennes, paul-jones, reels, giges, danses carrées, polka piquées, etc., avec ou sans refrains chantés. Le dernier de ces enregistrements, qui sera incessamment sur le marché, fait entendre Mariette Vaillant, soliste de l'ensemble, dans deux compositions canadiennes, "Marie-Madeleine" et "Commençons la semaine", appelées, comme les précédentes, à une grande popularité.

Mariette Vaillant (madame Omer Dumas), qui est de nationalité belge, est arrivée au Canada alors qu'elle n'avait que neuf ans. Après avoir étudié le chant avec madame Jeanne Maubourg et le regretté Albert Roberval, elle prit part à un concours d'amateurs organisé par Marcel Provost, maintenant directeur de "Radiomonde", et eut la bonne fortune d'y remporter le premier prix.

Ce succès lui valait, peu de temps après, de débiter sur les ondes de CKAC dans une série d'émissions connues sous le titre de "L'heure du foyer".

Un peu plus tard, on pouvait l'entendre au poste CBF dans "L'anthologie du folklore". Egalement douée pour la chanson de folklore et pour la ballade sentimentale, Mariette Vaillant s'efforce de plaire à tous en variant son répertoire. Elle a d'ailleurs une voix extrêmement agréable et chante avec infiniment de goût, ce qui explique sa grande popularité au cours des tournées qu'elle fait avec l'ensemble des Ménestrels, sous la direction d'Omer Dumas.

Celui-ci, depuis 1940, dirige l'ensemble tous les mercredis, sur les ondes de Radio-Canada, au programme "Le réveil rural", dont on a célébré la six-centième le mercredi 6 avril.

Le lundi de Pâques, Omer Dumas et ses ménestrels, accompagnés de Mariette Vaillant, entreprendront une



OMER DUMAS

nouvelle tournée dans l'Abitibi et le Témiscamingue. — Vers la fin du mois de mai, après quelques jours de repos à Montréal, ils repartiront de nouveau, cette fois pour le bas du fleuve et le Nouveau-Brunswick, où ils iront, une fois de plus, faire apprécier le charme et la traïcheur de la musique de chez-nous. . .

### LA PETITE POSTE

(suite de la page 2)

2) — Les artistes sont des gens très occupés et Jacques manque peut-être de photos... ou de temps pour vous répondre. Patientez encore.

3) — Non, pas du tout, ce sont deux artistes bien distincts.

\*\*\*

1) — Quelle est le mois de naissance de Luis Mariano... ?

2) — Parle-t-il anglais... ?

3) — A-t-il aimé Montréal et reviendra-t-il... ?

Une qui l'adore.

1) — Je l'ignore.

2 — Non.

3 — Oui, beaucoup, paraît-il... Il n'est pas question qu'il revienne d'ici quelque temps. Il a des engagements en France.

\*\*\*

1) — Qui fait Cécile dans "Rue Principale" depuis que ce n'est plus Lise Roy... ?

2) — André Rancourt, Jacques Normand et J. Maurice Bailly ont-ils des automobiles... ?

3) — Voudriez-vous m'envoyer une de vos photos... ?

Jeannot qui vous admire tellement...

Comment pourrais-je résister...

1) — C'est José Forgues.

2) — Non pour André Rancourt, oui pour les deux autres.

3) — Oui, mais soyez patiente.

Philippe Robert

Montréal, 9 avril 1950

## JEUNES ESPOIRS

Par JEANNE FREY

### Constant Natalie

Constant Natalie est né à Montréal, de parents italiens, le 17 février 1928.

Dès qu'il fut en âge de gagner sa vie, il consacra ses économies à payer des cours d'art dramatique, travaillant avec Sita Riddez et avec madame J.-Louis Audet, laquelle lui confia quelques rôles dans ses émissions "Le micro des petits".

Au théâtre, le jeune homme débuta en faisant de la figuration dans "Marius" avec "L'équipé" de Pierre Dagenais. Par la suite, avec le même groupe, il tint le rôle de "Fleur des Pos" dans "Un songe d'une nuit d'été" dans les jardins de l'Ermitage.

Plus tard, il fit une tournée avec la troupe de Cécile Bouchard, puis fit partie, pendant un an, de la troupe des "Jeunes Comédiens".



CONSTANT NATALIE

Sous la direction de Robert Gadouas, il joua le rôle d'Arthur, dans "Altitude 3200".

Enfin, l'été dernier, il participa à plusieurs des spectacles organisés par Henry Deyglun au théâtre National. C'est ainsi qu'il parut dans "L'enfer des filles du malheur", "Le roman d'une servante" (où il remplaça Serge Deyglun au pied levé), et enfin, "Coeur de maman", où il remplit un rôle de détective qui est resté son préféré.

Au cinéma, Constant Natalie a débuté dans "Le père Chopin". Malheureusement, les scènes où il avait du dialogue furent supprimées au montage.

Assez sportif, le jeune homme consacre les loisirs dont il dispose au ski et à la natation.

Son rêve serait de devenir un excellent acteur, afin de pouvoir un jour jouer, au cinéma, le personnage de "Bob", dans "J'ai dix-sept ans", et au théâtre, celui de "Serge" dans "L'âge de Juliette".

Puissent ses vœux se réaliser...

Montréal, 9 avril 1950

## FAUBOURG-QUÉBEC

# MARIA CHAPDELAINÉ

Par HENRI POITRAS

N'empêche que Pagé conserve toujours un fameux tempérament d'artiste! Avec le genre des pièces d'autrefois, il fallait extérioriser les personnages avec plus d'intensité qu'aujourd'hui. Pagé avait la fougue nécessaire pour interpréter ces rôles. Il était aussi adroit dans les rôles de traîtres que dans les jeunes premiers. On pouvait sans crainte lui confier le rôle d'Armand Duval de la "Dame aux Camélias". On était certain que les scènes d'amour seraient jouées avec sincérité et les scènes de force avec une inconcevable virilité. De plus, Pagé avait une diction parfaite et une voix timbrée qu'il conserve toujours.

J'en aurais encore beaucoup à dire sur ces deux artistes mais, puisque Madame Frey a commencé une série d'articles sur les vedettes de nos scènes théâtrales d'autrefois, je lui laisserai le soin d'en dire beaucoup plus long que moi sur le compte de mes camarades.

Au mois de février, 1923, je déménageai mes pénates au théâtre National. Paul Gury avait fait une adaptation scénique du roman de Louis Hémon, "Maria Chapdelaine". Cette pièce était un véritable chef-d'oeuvre. Gury qui aimait beaucoup notre pays, s'était appliqué à écrire une pièce très intéressante. Le directeur me confia le rôle de Tit-Bé, personnage que j'affectionnais particulièrement.

Cette pièce fut reprise quelques an-

Quoiqu'il en soit, Paul Gury a su adapter avec intelligence et doigté le roman de Louis Hémon. Je répète que la pièce est de toute beauté et, avec une publicité bien faite, elle intéresserait non seulement les nôtres mais aussi les Français. Interprétée par des artistes de chez nous, sans exagérer outre-mesure notre langage du terroir, mais en demeurant toutefois bien Canadiens, nos artistes obtiendraient, je crois, un gros succès en France où on ne demande qu'à nous connaître davantage.

En mars 1923, je retournais au Chanteclerc pour y terminer la saison. C'est alors que j'ai eu l'occasion de jouer avec deux artistes qui obtenaient de gros succès sur nos scènes: Germaine Vhéry et Fred. Lombard. Ces comédiens de réputation possédaient un métier sûr et avaient été à bonne école.

J'aimais les regarder travailler. J'apprenais quelque chose.

En consultant mes programmes, je remarque que, déjà, Paul Maugé était l'éditeur attitré de ces programmes. Comme le temps passe! Vingt-sept ans! Ce qu'il en a vu des acteurs et des pièces, ce Paul Maugé!

Cette fin de saison nous permit de présenter des pièces plus modernes. Si Germaine Vhéry jouait les jeunes premières, Marthe Thiéry à l'époque, interprétait les rôles d'ingénues avec le talent que nous lui connaissons. Et c'est ainsi que nous avons joué: La Vierge



Création de la pièce "Maria Chapdelaine" le 26 février, 1923, au théâtre National. De gauche à droite: Madame X... Simone Rivière, Marthe Thiéry, Alex Desmarceaux, Antoine Godeau, Pierre Durand, Charles Philippe, Paul Gury, J. R. Tremblay. Dans l'escalier, Simone Roberval et Henri Poitras (Dauvilliers).

nées plus tard au théâtre Chanteclerc par la troupe Barry-Duquesne.

Lors de la véritable création, c'est Marthe Thiéry qui interprétait le rôle-titre. Elle était parfaite. Tout ce qu'on pouvait lui reprocher, c'était son accent trop français. Quant aux autres personnages, Gury avait fait certains engagements qui, s'ils n'étaient pas tout à fait dans la note, démontraient quand même sa volonté d'entourer son héroïne d'une troupe de comédiens de métier.

Celui qui dominait la distribution, c'était certainement le regretté Elzéar Hamel qui personnifiait "Edwidge Légère", l'homme engagé du père Chapdelaine. Il était d'un naturel parfait.

Tous les artistes avaient travaillé avec ardeur. Malheureusement, la pièce ne resta à l'affiche que deux semaines!

Folle de Henry Bataille; Ames Sauvages de Séverin Mars; Samson de Bernstein; Francillon de Dumas fils et Martyre de D'Ennery. Cette pièce n'était pas des plus modernes mais, elle était si bien construite qu'elle continuait à attirer les foules.

La semaine du 28 mai, une revue d'actualité prenait l'affiche. Elle était signée Armand Leclair et s'intitulait "Vive la gaieté!" Lombard et Vhéry ne faisaient pas partie de la distribution. Par contre, la troupe avait été augmentée. Nous avions: Palmiéri, Valhubert, Alex. Desmarceaux, Rey-Duzil, Elzéar Hamel, Blanche Gauthier, Pagé, Eva Prigent et Germaine Giroux.

(à suivre)

# PROVINCE

## C H N O — Sudbury

Horreur! Je reçois ce matin même une note de Fernand Robidoux, m'avisant que ma chronique doit être à Montréal au plus tard vendredi ... soit, dans huit heures grassement comptées. Heureusement qu'il y a le facteur qui ne s'envole pas que dans les refrains de Trenet ...

Re-horreur! Votre chroniqueur ne trouve plus ses idées ... les mots lui manquent ... Parler ... température? Non ... Non ... L'heure? ... pas si mal ... parce qu'à la fin du mois, nous reprenons, pour la saison estivale, l'heure avancée de l'est ... et ça signifie ... pour l'immédiat ... L'hésitation têtue des annonceurs qui ont pris l'habitude de dire quelque soixante-quinze fois par jour: "Heure normale de l'est" ... et puis, il y a surtout les changements à l'horaire pour l'été. Les vacances nous tomberont bientôt dessus!

Plusieurs séries quitteront donc les ondes pour quelques mois, que nous retrouverons à l'automne. Entre-temps, le directeur des programmes se donne de la tête sur tous les murs et se demande: "Pourquoi changer d'heure? Les programmes sont goûtés ... ils sont casés ... Pourquoi tout changer? Horreur!" (J'ai repiqué ce mot dans le dictionnaire, au cours d'une récente visite, et je l'installe maintenant un peu partout!). Mais une fois l'ordre rétabli dans la maison, votre humble serviteur compte bien se reposer.

Mais y'a le copain Robert Rivet que les changements affectent douloureusement. Il ne pourra plus parler des CANADIENS. Regrettable tout de même que la NHL n'ait pas encore prévu une saison à 100 parties. Le hockey, l'été, ça ferait plus rafraichissant. Roger Gendron est également tout penaud. Pensez donc ... Il lui faudra se lever 45 minutes plus tôt dès le premier mai prochain. Horreur!

Jean de Villiers.

## C J S O — Sorel

Consoeurs et confrères à la plume muette, sans votre consentement, faisons ce matin un jeu. Je sais que vous me lisez: je vous ai vu et entendu me discuter. Je sais que selon vous il est impossible au chroniqueur (à la solde d'une station radiophonique) de faire oeuvre originale. Je vous confie aujourd'hui cette colonne: le printemps arrive, la nature embaûme, la température est idéale, etc ... (Poétesse, va!)

M. Brouillard, scripteur: depuis le 3 avril, **Marinades** est entendu cinq fois la semaine, de 3 h. 45 à 4 h. 00. Récemment, à grands renforts de discours enregistrés, on célébrait la 300ième des **Intervius musicales**. Bientôt, Radio '50 publiera une photo des animateurs de **La parade des orchestres** ... (Potineux, va!)

Mlle Lemoyne, sténo-dactylo: après le hockey et le ski, ce sera le baseball, la natation, la bicyclette ... (Sportive, va!)

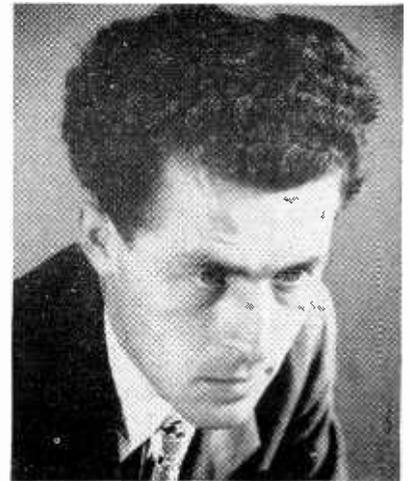
M. Bérubé, agent commercial: on peut maintenant synthoniser CJSO à 1320 kilocycles au cadran de son appareil. Les dates d'inauguration officielle: les 15 et 16 avril. Signalons l'instauration de deux nouvelles émissions: **L'heure de St-Hyacinthe** et **L'heure de Drummondville**. Pour terminer en beauté, applaudissons l'originalité de la formule **Radio-baseball**. (Homme d'affaires, va!)

Mlle Garceau, secrétaire: j'ai hâte de pouvoir prendre mes ébats sur la plage du St-Laurent et de dresser la liste des périodes de vacances. (Femme, va!)

M. Villemaire, annonceur-réalisateur: à l'affiche de CJSO, le Vendredi-Saint, une adaptation de la **Passion du Christ** telle que racontée dans l'Écriture Sainte. (Vedette, va!)

Mlle St-Martin, discothécaire: ne riez pas de ma nouvelle coupe de cheveux, je vous en prie. (Coquette, va!)

M. Péloquin, annonceur: **Fantaisies**



Lorenzo Brouillard et Claire Thibodeau, animateurs-réalisateurs conjoints de la tranche-horaire **Marinades**, programme inédit et d'intérêt féminin entendu sur les ondes de CJSO.

**parisiennes** revient sur les ondes de Radio-Richelieu tous les midis, sauf le dimanche. (Farceur, va)

Mlle Thibodeau, annonceur féminin: flute! (Musicienne, va!)

M. Riendeau, réalisateur-maître de cérémonies: Paulette de Courval est devenue ma chanteuse préférée. Je munirai ma voiture d'un appareil radiophonique pour pouvoir l'entendre. (Producteur, va!)

Consoeurs et confrères, vous fûtes, à votre insu, de parfaits collaborateurs. Ces conférences de presse auront fait mentir un autre proverbe: les paroles restent ...

Claude Rochon.

## C J F P — Rivière-du-Loup

Ici, le poste CJFP, Rivière-du-Loup, qui, par l'entremise de Radio '50, tourne son antenne vers les milliers de lecteurs de la revue bi-mensuelle consacrée exclusivement à la radio. Rivière-du-Loup vous salut, mesdames, mesdemoiselles, messieurs.

Le poste CJFP est-il mort? Voilà la question que devaient se poser des centaines de lecteurs. Eh bien, non! CJFP vit encore ... même qu'il fait bon vivre, comme vous le prouvera cette chronique.

Vous savez sans doute que les mois d'hiver sont la veine d'or des stations

Montréal, 9 avril 1950

Tous les dimanches soirs, de 8 heures à 9 heures, le réseau français de Radio-Canada, de concert avec le réseau Trans-Canada, diffuse une émission de variétés intitulée **L'HEURE DES VEDETTES**. Depuis le début de la série (8 janvier), plus d'une trentaine d'artistes canadiens se sont fait entendre à cette émission, notamment Jimmy Shields, ténor (à gauche), Betty McCaskill, soprano et Bernard Johnson, baryton. Le 26 mars dernier, Claudette Jarry, que les auditeurs du réseau français connaissent bien, était la vedette du programme. Dans quelques semaines, **L'HEURE DES VEDETTES** sera diffusée de Montréal au lieu de Toronto, pendant une période de trois mois.





**JOSEPH PELOQUIN**, découverte de CJSO. Annonceur, il voit également à la réalisation musicale de certaines émissions.

radiophoniques. Rivière-du-Loup en a retenu sa large part. Depuis quelques semaines, avec l'intention de toujours intéresser ses auditeurs, une émission d'une facture nouvelle a été inaugurée. AUTOUR DE LA TABLE RONDE convie à notre micro Me J.-P. Bérubé, président général de la Chambre de Commerce junior pour la région du bas du fleuve et de la Gaspésie, dans le rôle d'animateur. Ce programme suscite un intérêt particulier auprès de nos auditeurs.

Pour parler de notre CLUB ALOUETTE (demandes spéciales), on peut dire en toute sincérité que c'est le programme qui apporte le plus de courrier à notre poste. Ses trois heures variées, présentées du lundi au vendredi, intéressent les gens depuis la banlieue de Drummondville jusqu'à l'Île d'Anticosti, des lettres peuvent le prouver.

RADIO '50 vous apportera prochainement une liste d'artistes de renommée mondiale que nos micros ont accueillis. Pour n'en nommer que deux, mentionnons Noël Brunet, violoniste, et Léopold Simonneau, ténor.

Avant de terminer, voici une nouvelle d'un intérêt tout particulier. Rivière-du-Loup est dotée d'un aréna pouvant contenir 4,000 personnes. Notre chroniqueur sportif se vautre de documentation concernant les rencontres chaudement disputées.

Sur cette note de gaieté, je vous quitte et espère vous retrouver à la prochaine livraison.

Henri Legrand.

### C K V M — Ville-Marie

Et voilà! En opérations depuis pas tout-à-fait trois mois et tout s'organise à merveille. La population du nord-ouest québécois et du nord-est ontarien semble nous accueillir avec le plus grand enthousiasme.

Mlle Marielle Lefebvre, discothécaire, nous a donné depuis l'ouverture, un récital très goûté, inscrit à l'affiche deux fois par mois. Fernand Tremblay, en charge du département des nouvelles, affiche un entrain à toute épreuve. C'est que le métier de nouvelliste le captive énormément... d'autant qu'il s'est vu confier la tâche de remplacer le gérant aux périodes d'absence.

Montréal, 9 avril 1950

Notre annonceur, François Picher, déjà fiancé lors de son arrivée de Montréal, envisage maintenant la très jolie perspective de convoler en justes noces au cours de la saison estivale. Il ne faudrait pas oublier de vous dire que Fernand Tremblay se mire dans une issue qui ne ressemble en rien à celle du copain Picher. L'ami Fernand attend — d'une fébrilité ahurissante — l'arrivée de son épouse et de sa jeune fillette.

Le quatuor MORRON fait sensation sur nos ondes. Il se compose de MM. Augustin Chénier, Charlot Dorion et des docteurs Emile Gaboury et Jean Savoie. Nous avons souventes fois retrouvé ces quatre vedettes à l'émission-questionnaire UN CONTRE QUATRE et il devient de plus en plus difficile pour l'animateur de cette tranche-horaire, M. Jacques Demers, de les bloquer avec des questions de tous genres. Incidemment, disons, au sujet de cette émission, que Victor Dubrûle, ingénieur à la voirie de Ville-Marie, a récemment remplacé Jacques Demers à ce programme. Il s'en est tiré avec maîtrise. Toutes nos félicitations.

Un bonjour à tous nos amis de la province et de la grande cité.

### C H R I — Roberval

Notre poste avait le plaisir d'accueillir récemment une artiste de Québec en la personne de Yollande Roy. Notre courriériste l'a interviewée à l'émission ON DIT. Avec une bonne grâce et une grande simplicité qui l'honore, mademoiselle Roy nous a brossé un bref tableau de ses activités passées et nous a dit quelques mots sur ses projets d'avenir.

Yollande Roy a débuté au théâtre comme comédienne, avec la troupe des VAGABONDS DU THEATRE. Sous la direction de Marc Emond, cette troupe a fait la tournée de la province. Elle eut même l'insigne honneur de créer LA VOIX DANS LES CHENES, d'Ernest-Pallascio Morin. Elle y tenait le rôle de Marie Lefebvre. Elle fit également partie de la troupe LES COMEDIENS DE CHEZ NOUS et LES COPAINS DE L'ART. Elle débuta à la radio dans le rôle-titre de FILLE EGAREE. On l'entendit par la suite au RADIO THEATRE et à la PETITE REVUE DE CBV.

Comme chanteuse, Yollande connut ses plus beaux succès au programme SERENADE A LA BRISE. Comme comédienne, elle se fait entendre quelques fois à l'émission TROIS DE QUEBEC. Notre invitée est chanteuse et comédienne aux SOIREES VARIETES DE NOTRE-DAME-DE-GRACE (Québec), dont le directeur est Bob Fleury. La direction de ce programme est, depuis 23 ans déjà, la responsabilité de Fred Ratté.

En terminant, qu'il me soit permis de féliciter Yollande Roy, très souvent entendue au P'TIT BAL DU SAMEDI SOIR (CHRC) ... et sur ce ... à bientôt!

Jeanne de Cayen.

### C K C H — Hull

Bonjour, mon vieux Fernand — Voici ma chronique pour la livraison du 8 avril. Elle est assez longue et j'espère cependant que tout mon "papier" y passera. J'ai pu m'égarer des sentiers habituels, mais mon point de vue est abondamment partagé dans la région. Les artistes canadiens sont trop peu connus en général. Nous faisons tourner, à CKCH, tous les disques de nos chan-

teurs canadiens. Nous en parlons souvent, mais les gens de la région n'ont jamais l'occasion de les applaudir et même de savoir s'ils nous visitent. Depuis que je suis à l'emploi de CKCH, il n'y a que toi qui ait bien voulu venir à nos studios pour un programme et pourtant, plusieurs autres ont été approchés. Plusieurs ont refusé, comme je l'indique d'ailleurs. Je crois qu'il n'y a qu'une petite poignée de chanteurs canadiens qui ait réellement à coeur la cause de la chansonnette de chez nous et tu es le premier à en être félicité.

Dans le domaine radiophonique, plusieurs émissions disparaissent de l'horaire pour ne revenir qu'à l'automne. Naturellement, il faut remplacer ces périodes libres.

Depuis trois semaines, trois nouveaux programmes ont rejoint notre bannière. Du lundi au vendredi, à 5 h. 30, ON CHANTE DANS MON QUARTIER, une émission qui verse sa foison de vedettes françaises et canadiennes. Du lundi au samedi inclusivement, immédiatement après BONSOIR LES SPORTIFS, de 11 h. 15 à 11 h. 55, c'est PARIS-SOIR, où s'affichent d'autres récents succès de la chansonnette française. Pour terminer comme il se doit, de 12 h. 15 à 12 h. 30, c'est MUSIQUE APRES MINUIT, une autre tranche-horaire où la belle musique est à l'honneur. Il n'y a pas à le nier, CHCH va de l'avant et, de plus en plus, il se gagne les faveurs du vaste auditoire canadien-français de la Vallée de l'Outaouais. (Ils s'y comptent par tout près de 385,000).

Le populaire programme LA CHANCE VOUS SOURIT a repris l'affiche pour une seconde série de huit émissions. Cette fois, la vedette de l'émission est Daniel Landriault, baryton-martin de Hull, le gagnant de la première série. Des prix d'une valeur de \$175.00 sont offerts aux trois premiers gagnants. Alfred Quirouet, violoniste bien connu dans la région, dirige le trio instrumental. L'annonceur est Henri Bergeron, qui agit également comme maître de cérémonies. C'est une mise en ondes de Georges Huard.

Madeleine Duhamel, la gentille animatrice de SILHOUETTE ET MUSIQUE (lundi, mercredi et vendredi, de 9 h. 30 à 9 h. 55) a présenté à son auditoire, au cours d'une récente émission, une innovation sur les ondes de CKCH. Aurèle Groulx, directeur musical du poste et pianiste attitré, a exécuté plusieurs mélodies à l'orgue. Ce programme a, sans doute, été vivement goûté et apprécié par tous et nous espérons que la dose sera fortement répétée.

LE LOUP voudrait également féliciter, par l'entremise de Radio '50, un jeune artiste de Hull, Conrad Sabourin, qui dernièrement, se classait premier au concours LES TALENTS DE CHEZ NOUS, diffusé de Montréal le jeudi soir, sur le réseau de Radio-Canada. Nous lui souhaitons toute la chance voulue pour triompher en finale.

Je crois qu'ici, une légère mise au point s'impose. On déplore, dit-on, le peu d'encouragement que reçoivent chez nous les chanteurs canadiens. Plusieurs de ces vedettes locales ne seraient-elles pas à blâmer?

Quelques-uns ont enregistré des disques et même si les postes de radio font leur possible pour diffuser la chanson canadienne et faire connaître ses meilleurs interprètes, il semble que plusieurs de ces artistes négligent leur publicité s'il s'agit d'un autre centre que

(suite à la page 23)

# VU et ENTENDU

par FERNAND ROBIDOUX



Jacqueline Tétrault  
Montréal



Mme Lionel Gingras  
Montréal



Georgette Davignon  
Verdun



Mme Alfred Guimond  
Montréal



JEAN RAFA

## TOUT LE MONDE DANSE

L'émission du 11 mars dernier, sous le signe d'un hasard bienfaisant, marquait l'élection de Mlle Georgette Davignon, 3866 avenue Verdun, à Verdun, au titre de DAME DE COEUR (CKAC) ... et la salle Rialto d'en crever presque d'enthousiasme.

Les gros brasseurs d'émissions sont souvent portés à traiter les publics du studio, de la salle ou du théâtre d'où ils radiodiffusent, de quantité négligeable. L'atmosphère créée sur commande, l'éclat de rire qui vous fait trouver plus drôle à l'écoute la blague d'un humour douteux, le tonnerre d'applaudissements qui vous fait — par contagion, auprès de votre appareil — vous pâmer d'admiration devant le chanteur (de charme ou sans) ... tout ça joue un rôle immense dans le succès d'une émission. Le public radiophile qui fréquente assidûment les studios de tous les postes d'importance prend ainsi souvent figure d'artisan extrêmement utile ... voire même indispensable. La famille Davignon, Georgette en tête, en est une de vrais radiomanes ... qui promène son bel entrain de CHANSON POPULAIRE à ICI FERNAND ROBIDOUX ... de REINE D'UN SOIR à QUI SUIS-JE ... en passant par LES TALENTS DE CHEZ-NOUS, LE FANTOME AU CLAVIER, LE PRIX D'HEROISME DOW, TOUT LE MONDE DANSE, RADIO-CARA-

BIN, etc., etc. Que le sort ait enfin favorisé une fervente de notre monde radiophonique, nous n'avons qu'à nous en féliciter.

Le 18 mars dernier, Mme Lionel Gingras, 1427 St-Timothée, à Montréal ... émue jusqu'aux larmes, ceignait à son tour le diadème tant convoité. Encore une fois, le sort avait bien fait les choses. Le valet de coeur prévu pour la circonstance était Chester Robidoux, de Shawinigan, annonceur au poste CHLN (Trois-Rivières) et nous avons découvert, après l'élection, que Mme Gingras est elle-même originaire de cette ville.

Le concours de chansonnettes de RADIO '50 y avait, comme d'habitude, retenu l'attention générale. Cinq refrains ont connu le test du public à l'émission du 11 mars et le vote populaire classe comme favoris les chansonnettes Y'A PAS COMME JANE et VENT D'AUTOMNE. Le choix final — puisqu'au moment d'écrire ces lignes, les résultats de la cinquième tranche éliminatoire sont déjà connus — aligne donc les refrains suivants: VENT D'AUTOMNE, LA LUNE A DU CHAGRIN, Y'A PAS COMME JANE, CELUI QUE JE PREFERE et ÇA C'EST VOULU. Quoi qu'il en soit, ce premier concours aura connu un succès inespéré. A part Selmer et London, voici que Franca offre des enregistrements et l'édition pour les Amériques. Plusieurs chanteurs populaires ont suivi de près les progrès de notre mouvement et ne se feront pas prier pour inscrire à leur répertoire les refrains primés.

Deux chansonniers, l'un français, et l'autre canadien, ont récemment décidé que le printemps, du moins le nôtre, n'avait probablement jamais été chanté comme il se doit. Ils ont décidé d'une conférence à deux avec le résultat qu'aujourd'hui toute la province est appelée à chanter avec eux: AU PRINTEMPS.

Jeanne Couët compte déjà à son catalogue: PLEUREZ VIOLONS, VENEZ VALSER et POMPONETTE (cette dernière versée au répertoire de son espiègle personnage), réalisées en collaboration avec Charles Humel. Jean Rafa, de son côté, compte déjà plusieurs grands succès populaires à son crédit, dont POUR SUR (BOURVIL), NUITS DE MONTREAL (Andrex-Normand), etc., etc.

AU PRINTEMPS, paroles de Jean Rafa et musique de Jeanne Couët, n'est probablement qu'un début ... prometteur, du reste. Ces deux chansonniers ont fondé leur propre maison d'édition, MELODIES - MONTREAL, et distribuent dans tous les principaux magasins de musique de la province, via LA MUSIQUE MODERNE.



POMPONNETTE

Montréal, 9 avril 1950

### LIVING ROOM

Furniture Mfrs Ltd

2566 est, Ste-Catherine — FR. 2161

### MAISON STOBER

Fourrures et confections pour dames

3900 ouest, rue Notre-Dame

Fitzroy: 4587

### CASSIDY'S LIMITED

Distributeurs

Récipients GLASBAKE pouvant aller au four

C.P. 470, Place d'Armes

51 rue St-Paul, Montréal — LA. 3201

Page 18

### O. ST-JEAN LTÉE

Bijoutiers

1215 est, Ste-Catherine — AM. 2121

### CHAPEAUX LISE

pour dames

Le salon des artistes

Marcel Gamache, prop.

102, Ste-Catherine O. BE. 1235



Venus assister à la compilation des points accumulés par les concurrents de NOS FUTURES ETOILES: MM. Marcel Ouimet, Augustin Frigon, Robert Elie, Mme Lucette Robert, l'honorable juge Hector Perrier, Mlle Louise Simard, M. Roger Daveluy et Mme Berthe Lavoie.

De Londres, une lettre signée Jacques Labrecque, et que je vous refile en partie ...

"J'ai vu Jacques Languirand à Paris, la semaine dernière. Ce soir-là, Languirand, André Robert (qui retourne au Canada sous peu, le chanceux) et Alfred Brunet étaient venus me rejoindre à ma chambre d'hôtel. Il n'y fut question que de vous tous. Dans l'bout, les gars de chez nous se font rares en ... maudit!"

J'ai fait le voyage Londres-Paris par Air-France. M. Fulgence Charpentier, attaché de Presse et des Affaires Culturelles à l'Ambassade du Canada, était à ma rencontre. Après le lunch, sur l'invitation de Guy Beaulne — un Canadien-français d'Ottawa en voyage d'études et à l'emploi partiel de la radio d'Etat — je me suis rendu à la Radiodiffusion française. Au cours d'une interview, je me suis ainsi permis quelques mots à l'adresse des auditeurs de Radio-Canada.

Le soir-même, j'assistais au cocktail offert par Son Excellence l'Ambassadeur et madame Vanier aux étudiants canadiens à Paris. Quel plaisir pour moi d'y retrouver, entr'autres, Sylvio Lacharité — avec qui je faisais A LA CLAIRE FONTAINE (Radio-Canada), avant mon départ, en juin 1949 — et Claude Lavoie, organiste et compositeur de grand talent.

Le mardi, dans l'après-midi, j'avais rendez-vous avec Raymond Legrand. Mes disques de folklore seront sur le marché français au mois d'avril. Ce soir-là, je suis allé entendre la magnifique opérette SYMPHONIE PORTUGAISE. André Dassary, qui en est la vedette, y obtient en toute justice le plus franc succès. Le mercredi, j'étais en compagnie de Rolf Marbot, de S.E.M.I. Nous sommes à préparer l'édition d'un album des folklores que j'ai enregistrés pour LONDON. Ce sera sur le marché dans six semaines. Le lendemain midi, je lunchais chez les André Dassary. Depuis que j'ai quitté le Canada, le 20 juin 1949, c'était la première fois que je m'accordais un vrai repas en famille. Je ne l'ai pas laissé voir, mais j'avais le coeur qui me roulait dans l'eau. A table, il y avait madame Dassary et deux de ses filles, la mère de madame Dassary et un ami de la famille.

Je garderai de cette réception le plus touchant souvenir.

Le lendemain, je rencontrais M. Jean Luc, directeur artistique de la télévision française et M. Fulgence Charpentier. De tout ça, des projets dont la réalisation ne manquera pas d'un retentissement colossal.

Le résultat de ce voyage, c'est que j'envisage maintenant une dizaine d'émissions à la Radiodiffusion française et REFLETS DE PARIS pour la télévision. Pour la fin de mai, M. Jean Luc a consenti à l'idée que je lui ai proposée d'un gala canadien-français. Je te communiquerai les détails de cette organisation dès qu'ils auront été arrêtés.

Sous le ciel de Londres, il est maintenant question d'une autre série à la RBC pour faire suite à MUSIC FROM THE MOVIES, terminée le 15 avril. J'ai dû refuser une tournée qui m'aurait promené en France, Belgique, Suisse, Allemagne, Norvège, Danemark et Espagne. Il est préférable, pour le moment, que je stabilise ma position auprès du public anglais. Il sera toujours temps plus tard.

Mardi, le 14 de ce mois, je fais STARLIGHT à la télévision anglaise. Mon programme est le suivant: COME DANCE WITH ME, WITHOUT YOU et la création d'une version anglaise de MA CABANE AU CANADA. Je ferai suivre avec un poème, THE NICE LITTLE CANADIENE et complèterai le tout d'un folklore, DERRIERE CHEZ-NOUS Y'A UN ETANG.

Bonsoir, mon vieux Fernand. Des amitiés à tous les copains.

Jacques Labrecque."

\*\*\*

Notre dernier numéro, en date du 26 mars, a frisé le désastre ... Une mauvaise correction d'épreuve a fait dire à Philippe Robert: "Vous pouvez vous procurer les anciens numéros de Radio '49 en en faisant la demande à 2577 rue De Beaujeu, et en y poignant (pour joignant) 15 cts par numéro ...

Dans les données du PALMARES '50 ... les programmes de CKVL avaient émigré dans la colonne de CHLP, et vice versa. Heureusement qu'aux dernières nouvelles — c'est M. Rosario Fortin qui me l'apprend — les radiophiles assez au fait des différentes programmations pour voter régulièrement n'ont pas manqué d'en relever l'erreur.

Quant à ceux qui ont manqué le dernier refrain de UN P'TIT SOURIRE MAM'ZELLE, nous leur donnerons très bientôt l'occasion d'apprendre au long ce succès populaire français.

\*\*\*

Au chapitre des SAVIEZ-VOUS QUE ... il en est que Roland St-Maurice, par humilité, ne vous aurait jamais refilez de lui-même ...

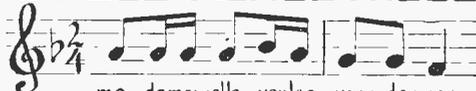
Avant qu'il n'aborde le micro, saviez-vous que Roland St-Maurice a fait de l'enseignement? Les petits gars de St-Jérôme l'ont subi (c'est lui qui l'affirme) patiemment en 1945. Ce n'est donc pas sans raison que "monsieur Marius" le qualifie toujours de "p'tit professeur". En mai 1947, il s'enrôle sous la bannière de CJSO pour une durée de quinze mois. En juillet 1948, il émigra à CHLP, d'où rien n'est venu le déloger depuis.

6ème année des tournées

EN PROVINCE DE

**OMER DUMAS**

**ET SES MENESTRELS**



avec les concours d'artistes aussi populaires que Mariette Vaillant, Arthur Pétrie, les soeurs Denise et Janine Emond, Gérard Couture, etc.

10810, rue Waverley

Montréal.

# Le Radio-Hockey

Samedi soir, 9 h. 05... "Une fois de plus, de l'Atlantique au Pacifique, c'est la soirée du radio-hockey Imperial Oil".

... et des milliers de partisans du **Canadien** de pousser un profond soupir de soulagement. Le temps de place le radio-reportage sous le signe du vendeur **Imperial** et, de la passerelle, Michel Normandin entonne son légendaire "Bonsoir, Canada".

Des paris s'organisent en vitesse. A l'intonation du radio-reporter, des sages vous diront que la première période n'a pas été à l'avantage du **bleu, blanc, rouge**... D'autres ont surpris dans le "Bonsoir, Canada" le signe évident d'une joute gagnée à l'avance. Le temps de mettre à l'épreuve toutes les conjectures possibles et "après trois minutes et vingt-neuf secondes de jeu dans la seconde période, Kenny Reardon vient tout juste de décrocher sa troisième punition de la soirée." Le compte à date, Michel le retient encore quelques secondes, afin de mieux tendre les nerfs à l'écoute et ne rien manquer des effets de sa description détaillée.

Nous avons pu rejoindre Michel Normandin sur la passerelle même d'où vous parvient, chaque semaine, le compte-rendu des joutes du **Canadien**.

— Depuis combien d'années, Michel, faites-vous le reportage des joutes du samedi soir, au Forum?

— Huit saisons... soit depuis la campagne 1942-43.

— Ça représente combien de joutes?

— Sauf erreur, tout près de 260... y compris les séries éliminatoires.

— Auriez-vous souvenance d'une joute qui vous ait réellement donné chaud?

— Ah ça. oui. Lors d'une série éliminatoire, à Détroit. Deux périodes supplémentaires avaient été nécessaires pour décider de l'issue de la joute. Le pire, c'est que tout le monde y a perdu... le **Canadien**, un match important... et moi, la voix!

— Quelles sont les rencontres les plus difficiles à décrire?

— Celles où le jeu est particulièrement rapide. A ce moment-là, à l'exemple des porte-couleurs du **Canadien**, j'y laisse quelques livres. Il est heureux qu'on ne joue pas douze mois par année... autrement, je ne pourrais ja-

mais récupérer les quelque quinze livres que me coûte la saison régulière.

Dans la chambre qui leur est assignée nous avons ensuite rejoint les membres de la ligue du **vieux poêle**. Charles "trois-étoiles" Mayer le statisticien par excellence du groupe, a vite fait de nous brosser un court historique de cette populaire émission du samedi soir.

"Au début... Roland Beaudry avait charge de la description des joutes. Il est aujourd'hui membre de la Chambre des Communes à Ottawa. Ce cher Roland... Les plus âgés s'en souviennent sûrement... Il s'emportait tellement qu'il en perdait presque parfois l'usage de la parole. Les Roger Baulu et Michel Normandin alternaient alors, entre les périodes et interviewaient des

gens de l'assistance. La radio-hockey a débuté en 1936. Jusqu'en 1939, ces émissions furent radiodiffusées par le poste CKAC et commanditées par General Motors. Depuis ce temps c'est **Imperial Oil** qui fait hommage de ces reportages aux auditeurs de Radio-Canada. C'est en 1946-47 que fut fondée la ligue du **vieux poêle**. Depuis quatre ans, je me félicite d'avoir été présent à chacune de ses réunions."

Les membres de la ligue célèbre se réunissent l'avant-midi même qui précède la joute. Les textes, soigneusement chronométrés, sont confiés à Charles Mayer. Depuis trois ans la ligue réunit chaque semaine, outre l'annonceur Jacques Desbaillets les experts Jean-Maurice Bailly — le plus ardent supporteur du **Canadien** et de l'ailier droit étoile Maurice Richard.

— Roland Bayeur, radio-reporter des joutes du hockey senior, et Paul-Marcel Raymond ancien porte-couleurs du **Canadien** et maintenant secrétaire-actif du Forum. De temps à autres, nous y retrouvons quelques supporteurs éminents, chauds partisans... tels Muriels Millard, Albert Duquesne, etc. etc.

— Combien d'étoiles avez-vous attribuées depuis le début de cette coutume?

— Oh... environ 180. Nous apportons dans le choix de nos trois étoiles le meilleur jugement possible. Les points comptés au cours d'une joute ne pèsent nécessairement pas dans la balance... mais surtout la façon avec laquelle un joueur s'est dépensé durant la partie. Vers la fin de la joute, Al Parsley me rejoint et il est rare que notre choix diffère avant même d'en discuter.

Cette semaine... les lecteurs de Radio '50 retourneront la politesse... et les étoiles... c'est Michel Normandin Charles Mayer et son équipe...



Michel Normandin, le populaire radio-reporter des joutes du **Canadien**, de la NHL, à l'enseigne **Imperial Oil**.



La ligue du **vieux poêle**, en train de discuter les destinées de notre sport national. G. à dr.: Roland Bayeur, Paul-Marcel Raymond, Jacques Desbaillets, Charles (trois-étoiles) Mayer et Jean-Maurice Bailly.



Les responsables de la production musicale **TAMBOUR BATTANT**: Yves Bourassa, Paul L'Anglais, Jean-Louis Huard, et le réalisateur Jean Laforesi.



A la même enseigne, notre photographe a saisi le point final de la répétition générale. De g. à dr.: Jean-Maurice Bailly, animateur, la chanteuse Lucille Dumont et le chef d'orchestre Maurice Meerte.



Mlle Hélène Lévesque, chanteuse de grand talent, élève de l'Ecole Supérieure de Musique d'Outremont, entendue à l'émission du 20 mars dernier.



**JOHN ADASKIN**, directeur musical et chef d'orchestre, auditionne les concurrents et les prépare au grand saut. **OPPORTUNITY KNOCKS** est entendue au réseau Trans-Canada et Radio-Canada.



Les aspirants-annonceurs ont aussi l'occasion de se faire connaître. Voici Eric Miller, 20 ans, étudiant de McGill, au moment de présenter une annonce commerciale fictive des plus amusantes.



Mlle Jacqueline Poirier, pianiste, s'est gagnée la faveur populaire et revenait à l'affiche le 27 mars dernier. Mlle Poirier, élève de l'Ecole Supérieure de Musique d'Outremont, passe donc en semi-finale et se destine déjà aux plus grands honneurs.



Les musiciens profitent ici d'un repos bien mérité... avant la reprise des répétitions. John Adaskin est le chef d'orchestre attiré. **OPPORTUNITY KNOCKS** est réalisée par Frank Heron. Les techniciens au contrôle: Frank Papa et Carle Coderre.

# PALMARÈS '50

Concours de popularité

Nous vous demandons de nous indiquer

- 1) Votre émission préférée
- 2) Votre vedette préférée

Samedi, 6 h. 00 à 11 h. 00 p.m.

Afin de ranger notre scrutin sous le signe de la plus stricte impartialité, nous avons désigné un comité spécial, sous la présidence d'un juge-de-peace, M. Rosario Fortin, assistant-directeur de l'École des Arts Graphiques, composé de MM. Albert Lévesque, ancien éditeur, journaliste et publiciste, et de Jean Gillet, poète et journaliste.

Les votes sont adressés au président de ce comité, qui a charge de les compiler, et les résultats sont publiés sous forme de procès-verbal. Cette quatorzième tranche de notre référendum nous indiquera les émissions et les vedettes de votre choix entre 6 h. 00 et 11 h.00 p.m. Pour vous faciliter la tâche, l'horaire de ces émissions suit immédiatement.

## CBF

**INTERVIU DU HOCKEY**  
Michel Normandin

**CHRONIQUE SPORTIVE**  
Jean-Maurice Bailly

**L'ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE LA N. B. C.**

**LES SOIREEES DE CHEZ-NOUS**

Albert Duquesne  
Rolland D'Amour  
Rolland Bédard  
Fred Barry  
Lucille Dumont  
Pierre Daignault  
Jeanne Maubourg  
Marjolaine Hébert  
Paul Guévremont  
Jean Duceppe  
Gisèle Phaneuf  
Marie-Thérèse Alarie  
Marthe Létourneau  
Maurice Meerte  
Bertrand Dussault

**TROIS DE QUEBEC**

Pierre Savary  
François Le Normand

**RADIO-HOCKEY**

Michel Normandin  
Jacques Desbaillets  
Roland Bayeur  
Jean-Maurice Bailly  
Charles Mayer  
Paul-Marcel Raymond

**MUSIQUE DE DANSE**

## CHLP

**SPORT-ECLAIR**  
Roland Giguère

**CARREFOUR DE LA CHANSONNETTE**

**UN PEU DE TOUT**

**CHARLES MAGNANTE**

**VEILLEES DU TERROIR**  
Isidore Soucy

**PANAMERICANA**  
Manolita Del Vayo

**CHANSONNETTE A LA CARTE**

**MONTREAL LA NUIT**

**PLACE A LA DANSE**

**LE SPORT CE SOIR**  
Jerry Trudel

## CKVL

**PARADE DE LA CHANSONNETTE**

Jean Baulu

**NOUVELLES-EXPRESS**

Roger Baulu

**SPORT EN REVUE**

Roland Bayeur

**RADIO-GAZETTE**

Henri Poulin

**CHANTEVILLE**

Omer Duranceau

**UNE FEMME.**

**UN ACCORDEON.**

**UN CABOULOT**

Micheline Serval

Nick Battista

Gaëtan Barrette

**ON DANSE A PARIS**

Julien Bessette

**TOUR DU MONDE**

Bernard Turcot

**BLUE SKY**

Fredo Gardoni

Laurent Thibault

## CKAC

**TOUT LE MONDE DANSE**

Fernand Robidoux

Guy Darcy

Eugène Daignault

**LE FORUM DES SPORTS**

Michel Normandin

**QUOI DE NOUVEAU**

Alain Gravel

**LES NOUVELLES DE CHEZ-NOUS**

Albert Duquesne

**LE CLUB JUVENILE**

Bernard Goulet

Paul-Émile Corbeil

Jeannette Bonin

Yvon Blais

**LE PETIT THEATRE DE L'HUMOUR**

Paul-Émile Corbeil

**REMINISCENCES**

Paul-Émile Corbeil

**EN FUMANT MA PIPE**

Ernest Pallascio-Morin

**JOURNAL PARLE**

Bruno Cyr

**L'AMOUR A L'AGE ATOMIQUE**

Père Desmarais

**MOMENT MUSICAL**

Errol Malouin

Jacques Liénard-Boisjoli

**PAROLES ET MUSIQUE**

**POINT DE VUE**

Jean-Louis Gagnon

Adressez à Bulletin de vote No 14

**PALMARES '50**

M. Rosario Fortin, juge-de-peace,  
C.P. 33 Station N, Montréal, P.Q.

Après avoir consulté l'horaire des émissions entre six et onze heures p.m., le samedi, mon choix est le suivant.

(inscrire en lettres moulées votre vedette préférée)

(inscrire en lettres moulées votre émission préférée)

Nom

Adresse

(Ce bulletin deviendra nul après le 23 avril prochain)

## RESULTATS DU PALMARES '50

Aux lecteurs et lectrices,

Le comité du palmarès '50 a procédé au dépouillement de tout le courrier reçu dans les limites déterminées, ainsi qu'à la compilation des dossiers, en ce qui concerne les émissions et les vedettes à l'affiche dans la tranche numéro onze du présent référendum.

Voici donc pour cette onzième série les résultats reconnus:

### PROGRAMME

1 — PARIS-SWING (CKVL)	27.9%	des votes reçus.
2 — MONTREAL LA NUIT (CHLP)	24.1%	" " "
3 — MOMENT MUSICAL (CKAC)	18.4%	" " "
4 — EN SOURDINE (Radio-Canada)	15.0%	" " "
Divers	14.6%	

### VEDETTE

1 — JACQUES DESBAILLETS	20.7%	des votes reçus
2 — JACQUES LIENARD-BOISJOLI	16.0%	" " "
ROLAND GIGUERE	16.0%	" " "
3 — HUGUETTE OLIGNY	15.8%	" " "
4 — MICHEL NOEL	14.3%	" " "
Divers	17.2%	

En foi de quoi, au nom des membres du comité, nous attestons par le présent procès-verbal que les résultats sus-mentionnés sont tels qu'établis, et nous avons signé ce vingt-septième jour de février mil neuf cent cinquante.

*R. Fortin*

Juge de paix, No 763.

## EN FURETANT

"Le Rideau Vert" semble bien ne pas vouloir s'endormir sur ses lauriers. Après le succès remporté avec "Neiges", où **Antoinette Giroux** a été vraiment remarquable, voilà maintenant qu'il annonce une reprise de "Les Innocentes".

★ ★ ★

Il est fortement question que la même organisation mette très prochainement à l'affiche une oeuvre canadienne intitulée "Saint Innocent" et due à la plume d'une de nos compatriotes habitant New-York ...

★ ★ ★

Nos félicitations à **Robert Rivard** ... Il fait, de jour en jour, d'énormes progrès ... Nous l'avons tout particulièrement admiré dans "Le Théâtre de l'Humour", à CKAC, le 25 mars.

★ ★ ★

"Les lumières de ma ville" qui, quoi qu'on en dise, verront le jour d'ici peu, nous permettront d'entendre quatre ... que dis-je, cinq compositions d'un de nos compatriotes, **Pierre Pétel** ... Voici les titres de ces chansons, qui semblent bien de l'étoffe dont on fait les succès: — "Marie-Paule", "Bon pied, bon oeil", "Les lumières de ma ville", "Jardin d'automne" et "Mon coeur est plein de langueur".

Pour parler, en connaissance de cause, de la fantaisie de **Guy Mauffette**, il faut avoir vu et entendu le plus romantique de nos jeunes premiers exposer, en petit comité, un projet de scénario pour le cinéma ... Après avoir joué tous les rôles, imitant tour à tour tous les personnages, et même les animaux et les appareils et instruments dont il parle, il termine son exposé en marchant sur les mains ... ça, c'est **Guy Mauffette** ...

★ ★ ★

**Jacques Therrien**, actuellement à Paris, après avoir habité pendant quelques jours chez la mère du regretté **Lucien Coedel**, où il a été reçu comme l'enfant de la famille, a fini par se trouver un gîte ... Il est maintenant installé dans la même maison que notre camarade **Alfred Ti-Mousse Brunet**, c'est-à-dire au No 25, rue Pierre Demours, Paris, (17ème) ... Ce dernier détail est publié à l'intention des admiratrices canadiennes de nos deux camarades ...

★ ★ ★

Nous n'avons pas eu encore le plaisir de lire "Le cheval d'or", d'**Odette Oligny**. Connaissant l'affection dont l'auteur a toujours fait preuve à l'égard des enfants et des animaux, nous sommes cependant assurés que les petits liront avec intérêt ce livre écrit pour eux, par quelqu'un qui les aime et les connaît.

★ ★ ★

La fin de la saison radiophonique va nous priver avant longtemps d'émissions dont nous avons pris la douce habitude ... Parmi celles-ci, il sied de nommer "Madame est servie", avec **Rolande et Robert**, qui quittera les ondes le 14 avril. — Nous avons cependant entendu dire "à travers les branches" qu'il est fortement question, à l'automne, que ce programme nous revienne cinq fois par semaine ... Voilà qui va faire plaisir aux admirateurs de ce couple sympathique de chez nous. ...

Montréal, 9 avril 1950

# DE STUDIO EN STUDIO

**Christiane Delisle**, qui interprète Estelle la nièce de **Gaston Lecrevier** dans "Rue principale" adore son rôle ... Elle s'en acquitte d'ailleurs avec un rare bonheur, et **Roland Bédard** peut se féliciter de lui avoir fait confiance.

★ ★ ★

On nous assure que cette jeune comédienne est douée d'une très jolie voix et que, avant longtemps, elle a l'intention de tenter sa chance comme diseuse ... Après tout, pourquoi pas ... ? On n'a jamais trop de cordes à son arc.

★ ★ ★

La saison des "Talents de chez-nous" qui se termine le 30 mars a remporté un succès sans précédent. ... Cette émission devient de plus en plus populaire et a lancé déjà plusieurs nouveaux artistes. — On sait que le gagnant du Grand Prix reçoit une bourse de \$500.00, c'est un encouragement appréciable ...

★ ★ ★

La Société Radio-Canada, qui devait occuper ses nouveaux locaux au mois de mai ne déménagera probablement pas avant le milieu de l'été ...

★ ★ ★

Toutes nos félicitations à **Yvette Thuot** qui vient de remporter le trophée accordé à la meilleure interprète féminine au cours du dernier Festival d'Art Dramatique ... A quand une entrevue d'**Yvette Thuot** par **Jeanne Frey** ... ?

★ ★ ★

Le 15 mai, on commencera à tourner dans les studios de **Québec Productions** à St-Hyacinthe, la partie canadienne du film franco-canadien "Son Copain" dont une des vedettes masculines sera le populaire artiste français **René Dary**. Les autres interprètes ne sont pas encore choisis définitivement à l'instant où nous allons sous presse mais **Scaramouche** serait prêt à parier de **Michèle Morgan** et **Denis Drouin** seront du nombre.

x x x

Miss **RADIO '50** a cru rêver quand elle s'est vu offrir par la maison **Reed Furs Inc.** (rue Amherst) une splendide jaquette en vison ... **Muriel** n'en est pas encore revenue ...



## ROLAND CHENAIL

Pour la perfection de son interprétation au "Théâtre Lyrique Molson". (C.B.F.)

★ ★ ★

## PHILIPPE ROBERT

Pour son rôle de "Maurice Milot" dans la "Rue des Pignons". (CKAC)

## avec SCARAMOUCHE



### EUGENE CLOUTIER

réalisateur à Radio-Canada, qui s'embarquera pour l'Europe le 20 avril. Il se propose de suivre des cours à la Sorbonne et, d'une façon générale, il veut profiter de son séjour outre mer pour étudier la mise-en-scène et se perfectionner en télévision, non seulement en France, mais aussi en Angleterre.

★ ★ ★

## ANTENNES DE PROVINCE

(suite de la page 17)

Montréal. Rarement, s'amèneront-ils dans d'autres endroits, soit pour participer à des programmes ou pour y présenter un tour de chant. Naturellement, il y a les cachets, mais il semble que la cause vaudrait la peine d'y mettre un peu de bonne volonté et alors, j'ai l'impression qu'on arriverait à mieux. En autant que votre chroniqueur se souvienne, seul **Fernand Robidoux** est venu à Hull depuis quelques années afin de prêter bien gentiment son concours à des émissions de CKCH et passer en entrevue sur les ondes du poste local. **Paulette DeCourval** et **Jacques Labrecque** ont également consenti à un entrevue lors du lancement sur les ondes des disques **MUSICANA**.

Espérons que pour la cause de la chansonnette canadienne, nos artistes ne laisseront pas la tâche aux mêmes — **Fernand Robidoux**, **Paulette DeCourval**, **Raymond Lévesque**, **Estelle Caron**, etc., — le soin de chanter et de faire connaître les mélodies écrites par les nôtres.

A la prochaine ... sans rancune!

LOUP TAOUAIS.

*Roger Barcell*

NETTE & BASIL ZAROV